



Klosterlechfelder Nachrichten

Verwaltungsgemeinschaft Lechfeld

Jahrgang 33

Freitag, den 18. September 2026

Nummer 9

26.09.2026



125 Jahre
Feuerwehr Klosterlechfeld



Familiennachmittag

ab 12:00 Uhr

- Spiele für Groß & Klein
- Fahrzeugausstellung
- Foodtrucks & Bierzeltbetrieb
- Kaffee & Kaltgetränke



Partyabend im Bierzelt

ab 19:00 Uhr



LUMPENBACHER
BIER-ZELT-PARTY

**EINTRITT
FREI**



FESTPLATZ KLOSTERLECHFELD
Schwabmünchner Straße

Öffnungszeiten

Rathaus

Bayernstraße 1

Telefon 08232/23 43

E-Mail Bürgermeister: buergermeister@klosterlechfeld.de

E-Mail Büro: k.wesch@klosterlechfeld.de

Homepage: www.lechfeld.de

Öffnungszeiten:

Sprechstunden des Bürgermeisters:

Bitte Beachten, nur mit telefonischer Terminvereinbarung!!!

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 19.00 Uhr

Allgemeiner Parteiverkehr:

Bitte Beachten, nur mit telefonischer Terminvereinbarung!!!

Montag bis Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag 15.30 - 18.30 Uhr

Wochenmarkt

Mittwoch 8.00 - 12.00 Uhr

Kompostierplatz

Eröffnet am 21.03.2026 erstmalig und ist im Jahr 2026 ab April bis zum 19. September 2026 jeden

1. + 3. Samstag im Monat und im

Oktober 2026 jeden Samstag in der Zeit von 09:00 bis 12:00 Uhr geöffnet

Im November ist der Kompostierplatz am **07.11.2026** und letztmalig am **21.11.2026** geöffnet

Wertstoffhof

Am Wäldle 2a

Öffnungszeiten:

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr (bis zum 19.12.2026)

Müllabfuhr

Die Müllabholungen für die jeweiligen Straßen finden Sie unter www.awb-landkreis-augsburg.de; Infos und Kontakt unter Tel. 0821-3102-3211 oder abfallwirtschaft@LRA-a.bayern.de

Jugendarbeit:

Mobile Kinder- und Jugendarbeit, Herr Sebastian Finkenberger, Tel. 9681928, Mobil: 0176/23972331

www.junges-lechfeld.de

Jugendbeauftragter der Gemeinde Klosterlechfeld: Jakob Zinßer

„Wir daheim auf dem Lechfeld“

Offene Sprechstunde Soziales

17.09.26 je 10-11 30 Uhr, im Nachbarschaftsraum Bayernstraße 3 Klosterlechfeld.

„Treffpunkt Nachbarschaft“, Schwabmünchner Str. 3, Klosterlechfeld

Ansprechpartner: Viktoria Hadersdorfer, Tel. 08232/9569196 oder 0176/45572678

Mail: viktoria.hadersdorfer@caritas-schwabmuenchen.de

Homepage: www.soziales-lechfeld.de

Seniorenfahrdienst Lechfeld

Tel.: 08232 / 964060

(Anmeldung bis 15:00 Uhr des Vortages)

Fahrzeiten:

Mo - Fr, 8:00 - 12:00 Uhr

Sowie Do, 14:00 - 18:00 Uhr



Link zur Homepage Klosterlechfeld

Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe
erscheint am

Freitag, 16.10.2026

Redaktionsschluss
für diese Ausgabe

Montag, den 05.10.2026

Email:

gemeindeblatt@klosterlechfeld.de



Rathausecho

Fundsachen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
ab sofort finden Sie die aktuellen Fundsachen unter www.fund.klosterlechfeld.de
oder mit Hilfe des QR-Codes.



Hobby- und Handwerkermarkt



Der Hobby- und Handwerkermarkt war von der Sonne verwöhnt. Bei idealem Marktwetter boten etwa 40 Aussteller ihre kunsthandwerklichen Waren rund um den Franziskanerplatz an. Da gab es von bunter Keramik, über dekorative und filigrane Metallkunstwerke, Erzeugnisse aus Holz und Glas bis zu Stoffen und Korbwaren alles zu sehen, was das Herz begehrt. Kleidung und Tischwäsche gab es gleich gegenüber dem Kloster. Seit mehr als 30 Jahren gehört die Oldtimerausstellung als fester Bestandteil zum Hobby- und Handwerkermarkt. Etliche Limousinen, Zweiräder und Traktoren aus der Region kamen im Laufe des Tages in der von Franz Perzl und Siegfried Welzmillier organisierten Ausstellung zusammen. Sein Glanzstück, ein Cabrio der Marke Triumph TR 6 des Baujahrs 1970, zog viele Blicke auf sich. Für die Verpflegung der Marktbesucher sorgte der Grillstand

des Faschingsvereins Lecharia und der Getränkestand der Veteranenkameradschaft. Kaffee und Kuchen gab es von der Schützengesellschaft und alles konnte im offenen Zelt oder auf den Bier- und Stehtischen davor in aller Ruhe genossen werden.

Von Hieronymus Schneider

■ **Altbürgermeister Peter Schweiger**
feiert seinen 80. Geburtstag



Die Gemeinde Klosterlechfeld gratuliert ihrem Altbürgermeister Peter Schweiger herzlich zu seinem 80. Geburtstag und würdigt damit zugleich sein langjähriges und herausragendes Engagement für unsere Gemeinde.

Peter Schweiger war von 1992 bis 1998 Mitglied des Gemeinderates, bevor er von 1998 bis 2014 als Erster Bürgermeister der Gemeinde Klosterlechfeld Verantwortung übernahm. Seit 2014 trägt er den Titel Altbürgermeister und ist bis heute mit großem Engagement für seine Heimatgemeinde verbunden. Unter anderem ist er im Kirchenvorstand der Maria-Hilf-Wallfahrtskirche Klosterlechfeld tätig.

Während seiner Amtszeit hat Peter Schweiger die Entwicklung Klosterlechfelds maßgeblich mitgeprägt und zahlreiche wichtige Projekte begleitet und auf den Weg gebracht. Dazu zählen unter anderem der Park-and-Ride-Platz am Bahnhof, der Bau des Kindergartens in der Försterstraße sowie sein Engagement rund um die Sanierung und den Denkmalschutz der Klosterkirche. Auch die Mittagsbetreuung an der Schule wurde von ihm mitorganisiert und unterstützt.

Ein besonderes Augenmerk legte Peter Schweiger stets auf eine solide und verantwortungsvolle Finanzpolitik. Unter seiner Führung konnte die Verschuldung der Gemeinde von rund 3 Millionen Euro auf etwa 300.000 Euro reduziert werden. Damit schuf er eine wichtige Grundlage für die weitere positive Entwicklung der Gemeinde.

Auch über die Gemeindegrenzen hinaus setzte Peter Schweiger wichtige Impulse. Als Mitgründer der Partnerschaft mit Großschweidnitz trug er maßgeblich zum Aufbau und zur Pflege der freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Gemeinden bei.

Peter Schweiger blickt heute auf ein erfülltes und engagiertes Leben zurück, in dem die Gemeinde Klosterlechfeld stets einen besonderen Stellenwert einnimmt. Sein langjähriges Wirken, seine Verbundenheit mit den Menschen und sein Einsatz für die Entwicklung unserer Gemeinde verdienen große Anerkennung und Wertschätzung.

Die Gemeinde Klosterlechfeld bedankt sich bei Altbürgermeister Peter Schweiger von Herzen für seinen jahrzehntelangen Einsatz, seine Tatkraft und sein Engagement. Wir wünschen ihm zu seinem 80. Geburtstag alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit, Glück und weiterhin viele erfüllte Jahre im Kreise seiner Familie und Freunde.

Herzlichen Glückwunsch zum 80. Geburtstag, lieber Herr Schweiger, und ein herzliches Dankeschön für alles, was Sie für Klosterlechfeld geleistet haben und bis heute leisten!

■ **Gewinner August Rätsel**

Wir bedanken uns bei allen Bürgerinnen und Bürger die bei dem schwierigen Rätsel mitgemacht haben. Leider kann es nur einen Gewinner geben. Doch wir wünschen uns, dass Sie weiter fleißig mitmachen.

Wir freuen uns, Herrn Heider einen Einkaufsgutschein des Begegnungslandes Lech-Wertach per Post überreichen zu können.

Herzlichen Glückwunsch und viel Freude mit dem Gutschein!

■ **September-Sudoku-Rätsel**

			3			6		
		7	4				9	5
				7	8	1		3
	1	6	2				7	
3		8						
						9	2	
5								6
2					3			
			1		9			

Lösen Sie das Sudoku und schicken Sie uns eine E-Mail mit Ihrem Namen, Ihrer Telefonnummer und dem gelösten Sudoku an k.wesch@klosterlechfeld.de

Sie können einen Einkaufsgutschein in Höhe von 10 € des Begegnungslandes Lech-Wertach gewinnen. Sie oder der Gewinner werden in der nächsten Ausgabe bekanntgegeben.

■ **Herzliche Glückwünsche zum 95. Geburtstag**

Ihren 95. Geburtstag durfte am 9. September eine langjährige Bürgerin der Gemeinde Klosterlechfeld feiern. Zu diesem besonderen Ehrentag ließ es sich auch Erster Bürgermeister Rudolf Schneider nicht nehmen, persönlich zu gratulieren und einen Geschenkkorb der Gemeinde zu überreichen.

Als Vertriebene kam die Jubilarin im Jahr 1958 nach den Wirren des Zweiten Weltkriegs nach Klosterlechfeld. Geboren in Bölkau bei Danzig, führte sie ihr Lebensweg über Castrop-Rauxel schließlich nach Klosterlechfeld. Gemeinsam mit ihrem Ehemann baute sie sich in der Otto-Wanner-Straße ein eigenes kleines Zuhause auf, in dem sie bis heute lebt.

Ihr Leben war stets von Fleiß, Tatkraft und großem Engagement geprägt. Viele Jahre war sie im TSV Klosterlechfeld aktiv und spielte sogar in der Damenfußballmannschaft. Eine besondere Leidenschaft galt und gilt ihrem Garten. Dort baute sie mit viel Freude eigenes Gemüse und Obst an.

Auch ihr Ehemann war in Klosterlechfeld vielen bekannt: Über viele Jahre war er als Imker tätig und widmete sich mit großer Leidenschaft der Bienenzucht.



Nach dem Tod ihres Mannes lebt die Jubilarin heute gemeinsam mit ihrem Sohn weiterhin in ihrem Haus in Klosterlechfeld. Ihren 95. Geburtstag feierte sie im Kreise lieber Menschen und gemeinsam mit den Seniorinnen und Senioren des Seniorenclubs von Frau Pitterling im Schützenheim.

Bürgermeister Rudolf Schneider gratulierte der Jubilarin herzlich zu ihrem besonderen Ehrentag und wünschte ihr weiterhin viel Gesundheit, Glück und viele schöne Momente im Kreise ihrer Familie und Freunde.

Die Gemeinde Klosterlechfeld schließt sich den Glückwünschen an und wünscht der Jubilarin alles Gute zum 95. Geburtstag!

03. Oktober -
Einladung zum Tag der Deutschen Einheit

am Dienstag, 03. Oktober 2026

Die Gemeinde lädt alle Bürgerinnen und Bürger sowie die örtlichen Vereine mit ihren Fahnenabordnungen ein und bittet um rege Teilnahme an der Andacht zum Tag der Deutschen Einheit.

Die Aufstellung der Fahnenabordnungen erfolgt um **17:20 Uhr** am Rathaus. Die Gedenkfeier findet um **17:30 Uhr** am Obelisk statt. Im Anschluss lädt der Musikverein Klosterlechfeld in den Klostersgarten herzlich ein. Für Essen und Getränke ist gesorgt.

Klosterlechfeld, den 10.09.2026
Rudolf Schneider
1. Bürgermeister

Endergebnisse Stadtradeln 2026



Im gesamten Landkreis wurden von **5.060 Radelnden in 243 Teams 1.034.544 Kilometer** erradelt. Damit wurde nicht nur das Ergebnis der beiden Vorjahre übertroffen, sondern auch ein neuer Kilometerrekord für den Landkreis aufgestellt.

Ein großartiger Erfolg, denn jeder geradelte Kilometer steht für Gesundheit, Teamgeist und Klimaschutz.

Ohne Ihren Einsatz wäre ein solch tolles Ergebnis im Landkreis nicht möglich. Herzlichen Dank für Ihr großes Engagement!

Mit diesem Ergebnis liegt der Landkreis derzeit auf Platz 5 in Bayern. Da einige Landkreise und Städte noch am STADTRADELN teilnehmen, wird sich erst im Herbst zeigen, ob diese Platzierung gehalten werden kann.

Ergebnisse der Kommunen im Landkreis Augsburg:

Platzierung	Kommune	STADTRADELN-Kilometer
1	Königsbrunn	182.010
2	Gersthofen	96.190
3	Schwabmünchen	95.005
4	Meitingen	92.210,73
5	Zusmarshausen	66.697
6	Neusäß	64.335,60
7	Dinkelscherben	51.985,32
8	Stadtbergen	47.672,69
9	Bobingen	47.084,30
10	Nordendorf	32.912,51
11	Fischach	27.839,25
12	Thierhaupten	27.786,65
13	Untermeitingen	27.695,67
14	Ellgau	23.806,54
15	Gessertshausen	20.662,37
16	Klosterlechfeld	20.261,87
17	Diedorf	20.544,00
18	Gablingen	14.824,22
19	Langerringen	12.238,44
20	Großaitingen	8.750,69
21	Langweid	6.990,93
22	Kühlenthal	4.823,78

Person mit den meisten Kilometern:

Platzierung	Person	Kilometer	Team	Kommune
1	Anton Hirschmiller	4.369,66	CSU OV Klosterlechfeld	Klosterlechfeld

Veranstaltungskalender

September 2026	
16.09.2026	Senioren-Nachmittag Sportheim
19.09.2026	Seniorenclub Ausflug
25.09 – 26.09	125 FFW
Oktober 2026	
02.10.2026	Oktoberfest
03.10.2026	Tag der Deutschen Einheit
03.10.2026	30. Jubiläum Boogie-Woogie TSV
04.10.2026	Klosterbiergarten
10.10.2026	Bau-Ausschuss Ortsbegehung
10.10.2026	Altpapiersammlung
10.10.2026	Dorfmeisterschaft im Luftgewehrschießen
13.10.2026	Spielenachmittage und Cafébetrieb im Kloster
12.10.2026	9. Gemeinderatssitzung
17.10.2026	2. Klausurtagung
17.10.2026	Kompostierplatz geöffnet
21.10.2026	Senioren-Nachmittag, Sportheim
22.10.2026	2.Dorfgemeinschaftssitzung
24.10.2026	Kompostierplatz geöffnet
31.10.2026	Kompostierplatz geöffnet



Vereine und Verbände

Freiwillige Feuerwehr Klosterlechfeld

125 Jahre Freiwillige Feuerwehr Klosterlechfeld

Gemeinsam feiern, erleben und Danke sagen!

Die Freiwillige Feuerwehr Klosterlechfeld blickt im Jahr 2026 auf eine ganz besondere Geschichte zurück: Seit 125 Jahren engagieren sich Bürgerinnen und Bürger ehrenamtlich für die Sicherheit unserer Gemeinde. Dieses Jubiläum möchten wir gemeinsam mit euch feiern und laden herzlich zu unserem großen Jubiläumsfest ein.



Die Feierlichkeiten beginnen am Freitag, den 25. September 2026, mit einem offiziellen Festakt für geladene Gäste.

Am Samstag, den 26. September 2026, sind alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste aus Nah und Fern herzlich eingeladen, mit uns dieses besondere Jubiläum zu feiern. Ab 12:00 Uhr starten wir mit einem Familiennachmittag, der zahlreiche Attraktionen bereithält. Freut euch auf spannende Feuerwehrspiele für unsere kleinen Gäste, eine historische Fahrzeugausstellung, Auftritte der Kindergarde und vieles mehr. Verschiedene Foodtrucks sorgen für ein vielfältiges kulinarisches Angebot, während wir mit erfrischenden Getränken dafür sorgen, dass niemand durstig bleibt.

Ab 19:00 Uhr beginnt der Partyabend im Festzelt mit den Lumpenbachern, die mit ihrer Live-Musik für ausgelassene Stimmung sorgen werden. Der Eintritt ist frei!

125 Jahre Feuerwehr bedeuten 125 Jahre Einsatzbereitschaft, Kameradschaft und Engagement für unsere Gemeinde. Lasst uns dieses besondere Jubiläum gemeinsam feiern und der Feuerwehr Klosterlechfeld für ihren unermüdlichen Einsatz danken.

Weitere Informationen zum Jubiläumsfest findet ihr auf unserer Vereinswebsite sowie auf unseren Social-Media-Kanälen Facebook und Instagram.

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Mittagsbetreuung an der Grundschule Klosterlechfeld

Spielefest und Baustart an der Schule

Unser traditionelles Spielefest in Zusammenarbeit mit der Jugendarbeit auf dem Lechfeld war auch in diesem Jahr zum Ausklang des Schuljahres wieder ein voller Erfolg! Bei schönstem Sommerwetter verwandelte sich der Pausenhof in ein riesiges Spieleparadies. Nachdem Konstantinos Zachopoulos den Kindern die verschiedenen Stationen erklärt hatte, gab es kein Halten mehr.

Die Mitti-Kids konnten sich beim Dosenwerfen, Cornhole, Kegeln, Leitergolf und Torwandschießen voll austoben. Auch das „Faire Kämpfen“ stand hoch im Kurs. Ein besonderes Highlight für kleine Ingenieure: Es wurden fleißig Papierflieger gebastelt, deren Flugtauglichkeit die Kinder anschließend stolz beim Flug durch drei Ringe auf die Probe stellten. Katharina Tramer – die montags im Jugendhaus im TSV Klosterlechfeld die feste Ansprechpartnerin für die Jugendlichen ist, war dieses Jahr auch mit dabei. Sie hielt gut gelaunt die Stellung an der Minigolf-Station. Besonders gefreut hat uns, dass auch Sebastian Finkenberger von der Mobilen Kinder- und Jugendarbeit auf dem Lechfeld Zeit fand, kurz für einen Besuch vorbeizuschauen.

Das absolute Finale wartete am Schluss auf alle: die riesige Wasserrutsche! Also schnell rein in die Badeklamotten und ab in die erfrischende Abkühlung. Mit jede Menge Schwung, viel Hallo und strahlenden Gesichtern rutschten die Kinder so direkt in die wohlverdienten Sommerferien.



Foto: Franziska Hund

Große Veränderungen in der Ferienzeit

Während die Kinder die freie Zeit genießen, wird an der Schule fleißig gearbeitet. In der alten Aula haben die Umbauarbeiten begonnen. Der Grund: Die Zahl der zu betreuenden Schulkinder wächst stetig und der Ganztagsanspruch gilt ab dem neuen Schuljahr – zunächst für die kommenden Erstklässler. Dafür braucht es dringend passende Räume.



Foto: Franziska Hund

Bisher war dieser Bereich der Mittagsbetreuung lediglich durch mobile Wände abgetrennt. Dieses „Provisorium“ hatte spürbare Schwächen: Weder hielten die Wände den Lärm ab, noch wurde es im Winter darin richtig warm. Damit ist bald Schluss! Im neuen Schuljahr werden sich die Bedingungen massiv verbessern: Die Mittagsbetreuung kann die insgesamt 82 für die OGTS (Offene Ganztagschule) angemeldeten Grundschulkinder künftig optimal auf drei vollwertige Gruppenräume verteilen. Ein toller Schritt nach vorn für unsere Schulfamilie!

■ Musikverein Klosterlechfeld e.V.

Musikverein KLOSTERLECHFELD OKTOBERFEST im Klostergarten

PROGRAMM

FREITAG, 2. OKTOBER

ab 19:00 Uhr
Sägewettbewerb
(3er-Teams)
Anmeldung:
stjoju_bosch@gmx.de

SAMSTAG, 3. OKTOBER

17:30 Uhr
Standkonzert am Obelisk
mit Fahnenabrollungen.
Anschließend Einstieg ins Festzelt im Klostergarten.

Für beste Unterhaltung sorgt die Partyband **Hoberfeldtreiber**

Live: HOBERFELDTREIBER

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

TISCHRESERVIERUNG
stjoju_bosch@gmx.de

EINTRITT FREI!

Das Festzelt ist je nach Witterung an beiden Tagen beheizt.

■ Naturfreunde Klosterlechfeld e.V.

Eine lebende Legende der Naturfreunde: Günther Müller für 75 Jahre Treue geehrt

Klosterlechfeld – Es gibt Vereinsgeschichten, die eng mit einzelnen Persönlichkeiten verwoben sind. Bei den Naturfreunden Klosterlechfeld gehört Günther Müller zweifelsohne dazu. Auf eine dreivierteljahrhundertlange Mitgliedschaft blickt der Klosterlechfelder nun zurück. Vereinsvorstand Peter Daake nahm dieses außergewöhnliche Jubiläum zum Anlass, Günther Müller im Namen aller Mitglieder herzlich zu gratulieren und ihm die Ehrenurkunde für 75 Jahre Treue zu überreichen.

Als Müller am 01.09.1951 im Alter von gerade einmal sechs Jahren bei den Naturfreunden aufgenommen wurde, steckte der Verein selbst noch in den Kinderschuhen und existierte erst seit drei Jahren. Über die Jahrzehnte entwickelte sich der Jubilar von einem Kind der ersten Stunde zu einer der prägendsten Figuren des Vereinslebens. Fünf Jahre lang lenkte er als erster Vorstand die Geschicke der Naturfreunde. Zudem übernahm er in den 1980er-Jahren über viele Jahre hinweg Verantwortung als zweiter Vorstand, steuerte als

Kassier die Finanzen und förderte als Jugendleiter den Nachwuchs.

Viele der Formate, die heute fest im Jahresablauf der Naturfreunde verankert sind, tragen Müllers Handschrift. So gingen etwa die traditionelle Vatertagsfeier, die bis zu dreitägigen Vereinsausflüge sowie die Erstellung des jährlichen Programmhefts auf seine Initiativen in der Vorstandszeit zurück.

Doch nicht nur organisatorisch, sondern auch familiär ist die Geschichte der Familie Müller untrennbar mit dem Oskar-Weinert-Haus am Haldenberg verbunden. Müllers Großvater war es, der 1954 das erste Naturfreundehaus – einen Holzbau direkt aus Schweden – organisierte. Über welche Wege und Verbindungen der Import im Nachkriegsdeutschland gelangte, lässt sich heute kaum mehr nachvollziehen.

Das Schwedenhaus entwickelte sich in den 1950er- und 1960er-Jahren rasch zum Anziehungspunkt für die gesamte Region. Jedes Wochenende strömten Besucher selbst aus Augsburg an den Lechraim. Ohne Strom und mit einfachsten Schlafplätzen ausgestattet, war das Haus Schauplatz zahlreicher Feste. An die Anreise erinnert sich Müller noch gut: Wer damals am Zollhaus den Lech überqueren wollte, musste jedes Mal zehn Pfennig Zoll entrichten. Müllers sparten sich dieses Geld unter der Woche eisen ab, um am Wochenende am Haldenberg dabei sein zu können.

Die Mühen lohnten sich nicht nur für das Vereinsleben, sondern auch fürs private Glück: Wie viele andere Paare lernten sich auch Günther Müller und seine spätere Frau Christine im Oskar-Weinert-Haus kennen.

Die Naturfreunde Klosterlechfeld danken Günther Müller für seinen jahrzehntelangen unermüdlichen Einsatz, seinen Pioniergeist und seine Treue zum Verein.



Vereinsvorstand Peter Daake (links) überreicht Günther Müller die Ehrenurkunde für seine 75-jährige Mitgliedschaft bei den Naturfreunden Klosterlechfeld.

Alle sind willkommen: Gemeinsam Natur erleben bei den Naturfreunden

Klosterlechfeld – Natur spüren, Gemeinschaft erfahren und die Freizeit aktiv gestalten: Das Naturfreunde-Haus bei Scheuring, oberhalb des Lechs mitten im Landschaftsschutzgebiet, ist seit jeher ein lebendiger Treffpunkt für Familien, Naturverbundene und Gleichgesinnte aus der Region. Ob Jung oder Alt – bei uns steht das Miteinander in einer familiären und herzlichen Atmosphäre an erster Stelle.

Vielfältiges Programm vor Ort

Das lokale Vereinsleben bietet das ganze Jahr über abwechslungsreiche Aktivitäten:

- Feste & Geselligkeit: Kinder-, Familien- und Hüttenfeste, gemeinsame Wochenenden mit Hüttenfrühstück sowie gemütliche Grillabende.
- Aktiv in der Natur: Hüttenwochenenden mit Übernachtung, Rad-, Wander- und Bergwandertouren sowie beliebte Outdoorspielen (z. B. Kubb, Mölkky, Kottarkasta oder Quedula).
- Wassersport & Action: Paddelerlebnisse mit vereins-eigenen Booten auf dem nahegelegenen Stausee, Wildwasser-Kajaktouren sowie Klettern in Fachgruppen.
- Kultur & Freizeit: Kegel- und Plattlmeisterschaften, Familienausflüge, Städtebesichtigungen – oder einfach in der Natur entspannen.

Warum sich eine Mitgliedschaft gleich mehrfach lohnt

Eine Mitgliedschaft bei den Naturfreunden Klosterlechfeld stärkt nicht nur die Gemeinschaft vor Ort, sondern bringt als Teil des Bundesverbands der NaturFreunde Deutschlands handfeste Vorteile mit sich:

- Günstiger übernachten: Verfünfachte Vorfriede auf den Urlaub – Mitglieder erhalten satte Rabatte auf Übernachtungen in bundesweit fast 400 Naturfreundehäusern sowie in tausenden Häusern weltweit.
- Sicher unterwegs: Bei allen offiziellen Vereinsaktivitäten und Sportangeboten greift ein verlässlicher Haft- und Unfallversicherungsschutz.
- Vergünstigte Kurse & Reisen: Ob Ausbildungskurse im Natursport (Klettern, Paddeln, Bergsteigen) oder organisierte Gruppenreisen – Mitglieder zahlen deutlich reduzierte Teilnahmegebühren.
- Kostenloses Magazin: Viermal im Jahr frei Haus: Das Mitgliedermagazin NATURFREUNDiN informiert über aktuelle Umwelt-, Freizeit- und Kulturthemen.
- Eigene Hobbys einbringen: Ob neue Spielideen oder Sportarten – das vorhandene Potenzial des Vereins steht allen offen, um eigene Ideen zu verwirklichen. Zudem kann das Vereinsheim für private Feiern mit Familie und Freunden genutzt werden.

Reinschnuppern lohnt sich! Interessierte sind jederzeit herzlich eingeladen, bei unseren Veranstaltungen vorbeizuschauen und Teil unserer Gemeinschaft zu werden.

Weitere Informationen, aktuelle Termine und Kontaktdaten finden Sie auf unserer Homepage unter www.naturfreunde-klosterlechfeld.de.

■ Schützengesellschaft Klosterlechfeld e.V.

Anmeldung zur Dorfmeisterschaft 2026 noch möglich

Wer wird Dorfkönig 2026? Große Dorfmeisterschaft der SG Klosterlechfeld!

Ob Stammtisch, Nachbarschaft, Sportverein, Feuerwehr, Betrieb oder Familie: Die SG Klosterlechfeld lädt alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Gruppen, Organisationen und Freundeskreise herzlich zur diesjährigen **Dorfmeisterschaft im Luftgewehrschießen** ein!

Ihr wolltet schon immer wissen, wer in eurer Truppe das ruhigste Händchen hat? Oder möchtet ihr einfach gemeinsam einen geselligen Tag im Schützenheim verbringen und euch den begehrten Titel des Dorfmeisters sichern? Dann stellt euer Team zusammen und trifft ins Schwarze!

Chancengleichheit & Gaudi stehen im Vordergrund

Keine Sorge: Für die Teilnahme sind **keinerlei Vorkenntnisse oder eigene Ausrüstung erforderlich**. Die Ausrüstung wird vollständig vom Verein gestellt und erfahrene Schützen stehen euch mit Rat und Tat zur Seite. Damit der Spaß und die Chancengleichheit für alle Freizeitschützen im Vordergrund stehen, sind aktive Schützen bei diesem Wettbewerb bewusst nicht zugelassen.

Um euch optimal auf den Wettkampf vorzubereiten, bietet die SG Klosterlechfeld im Vorfeld **drei kostenlose Trainingstage** an. Nutzt die Gelegenheit, um die Anlage kennenzulernen und den Zielfernrohr-Blick zu schärfen!

Das Wichtigste zum Wettkampf auf einen Blick:

- Veranstalter & Ort: SG Klosterlechfeld, im Schützenheim
- Wettkampftag: Samstag, 10.10.2026
- Schießzeiten: 11:00 Uhr bis 16:00 Uhr
- Siegerehrung: ca. 17:00 Uhr im Schützenheim
- Mannschaften: 3 Personen pro Team (Teilnahme ab 12 Jahren; Schützinnen und Schützen ab 60 Jahren dürfen auf Wunsch aufgelegt schießen)
- Startgeld: 5,- Euro pro Mannschaft inkl. 1 Getränkegutschein je Schütze
- Verpflegung: Für Speis, Trank und gemütliches Beisammensein im Schützenheim ist den ganzen Tag über bestens gesorgt!

Dorflehre & der Traum vom Dorfkönig

Das siegreiche Team darf für ein Jahr den begehrten **Wanderpokal der Dorfmeisterschaft** mit nach Hause nehmen. Auch die Einzelleistungen werden belohnt: Der absolut beste Einzelschütze des Tages wird feierlich zum **Dorfkönig 2026** gekürt!

Jetzt anmelden und Platz sichern!

Schnappt euch eure Kollegen, Nachbarn oder Freunde und meldet euer Trio an. Anmeldung und Infos unter www.sg-klosterlechfeld.de/dorfmeisterschaft oder



Die SG Klosterlechfeld freut sich auf zahlreiche Mannschaften, viele schießbegeisterte Gäste und einen spannenden, geselligen Wettkampftag!

■ Seniorenclub Klosterlechfeld

Seniorenclub



Für Juli konnten wir keinen Treff aus bekannten Gründen durchführen, aber am Mittwoch, dem 5.8.26 trafen sich 26 Mitglieder bei herrlichem Wetter im Biergarten vom „Lechfelder Garten“ zum letzten Mal. Zum Abschied wurde gegrillt und der Club hatte eingeladen.

Vorher konnten wir noch nachträglich den Geburtstagskindern vom Juli gratulieren, wobei unsere Hanni Hickl den 91. feiern konnte. Zur Unterhaltung und für den Kopf

freuten wir uns über eine Geschichte und eine Scherzfragestunde „kapiert Du's“. Bei den um die Ecke gedachten Fragen war logisches Denken gefragt. Bei allem ist Spaß und Freude das Wichtigste.

Wir haben über den geplanten Ausflug gesprochen, den wir am 15.09.26 durchführen und haben uns Gedanken darüber gemacht wo wir uns in Zukunft treffen können.

In der Zwischenzeit hat sich dieses Problem ja zu unserer Freude gelöst. Unsere Mitglieder sind informiert, aber für diejenigen die noch dazu kommen wollen und Interessierte: wir treffen uns **jeden 1. Mittwoch im Monat ab 14.00 Uhr jetzt im Schützenheim Klosterlechfeld**. Wir freuen uns über jeden der sich uns anschließt.

Zum Abschluß konnte noch das gebastelte Lavendelpüppchen mitgenommen werden.

Herzliche Grüße bis zum Treffen und vor allem bleibt gesund.

■ TSV Klosterlechfeld

Deutsches Sportabzeichen, Ferienprogramm beim TSV Klosterlechfeld

Beim Deutschen Sportabzeichen sind sportliches Können und Vielseitigkeit in unterschiedlichen Disziplinen gefragt.

Am 06.08., bei für diese Woche angenehmen Temperaturen, bewiesen sich 10 Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren in den vier Kategorien des Deutschen Sportabzeichens: Ausdauer, Kraft, Koordination und Schnelligkeit. Drei Stunden lang kämpften sie sich durch die gewohnten oder auch ungewohnten Disziplinen wie zum Beispiel Standweitsprung, Drehwurf oder auch der dieses Jahr neu eingeführte Koordinations-T-Lauf.



Dabei wurden sie von den 5 ehrenamtlichen Betreuern nicht nur gemessen und gestoppt, sondern auch kräftig angefeuert.

Alle Zehn hatten eine Menge Spaß und zeigten großen Ehrgeiz und Durchhaltevermögen und hätten gerne manche Disziplin bis zum Umfallen wiederholt. Mathilda, die jüngste Teilnehmerin kurz vor ihrem 6. Geburtstag, absolvierte alle Disziplinen tapfer und erreichte überall mindestens

Bronze.

Als Abschluss gab es zur Stärkung für alle Teilnehmer eine kleine Brotzeit und eine selbst erstellte Urkunde.



Großen Dank an den SV Untermeitingen für die Erlaubnis, das Ferienprogramm auf ihrem Sportplatz durchführen zu dürfen.

Für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene, die das Deutsche Sportabzeichen erwerben wollen, bietet der TSV Klosterlechfeld noch bis Ende September die Abnahme an. Treffpunkt ist jeden Dienstag um 18:15 Uhr vor der Schulturnhalle in Klosterlechfeld. Eine Mitgliedschaft ist **nicht** erforderlich.

Weitere Infos gibt es unter Telefon 08232 958980 oder thampel1@t-online.de

Abt. Volleyball

Volleyballspaß beim Karl-Krämer-Gedächtnis-Turnier

Nach langer Pause ist es endlich wieder so weit: Die Volleyballabteilung des TSV Klosterlechfeld lädt am Samstag, 19.09.2026, zum Mixed-Hobbyturnier um den Karl-Krämer-Gedächtnis-Wanderpokal ein.

Mit dabei sind neben dem Gastgeber der ASV Hiltenfingen, die SpVgg Lagerlechfeld, die SpVgg Langerringen und der SV Hurlach. Gespielt wird in der Schulturnhalle Klosterlechfeld.

Treffpunkt ist um 9:30 Uhr, Spielbeginn 10:15 Uhr. Natürlich geht es um Punkte und am Ende um den begehrten Pokal. Aber bei dem reinen Hobbyturnier stehen vor allem der Spaß am Volleyball und das gesellige Miteinander im Vordergrund. Wer also den einen oder anderen spektakulären Ballwechsel, verschlagene Aufschläge oder überraschende Wendungen miterleben möchte, ist als Zuschauer herzlich willkommen.

Für die Spieler ist nach der Siegerehrung noch nicht Schluss: Der Turniertag klingt bei einem gemütlichen Beisammensein rund um die Turnhalle aus.

Wer am 19. September also noch nichts Besseres vorhat: Einfach vorbeischaun, anfeuern und gemeinsam mit den Volleyballern einen sportlich-lustigen Tag erleben.

■ Funkamateure bieten Ausbildungskurs an

Die Funkamateure aus der Region bieten ab Herbst einen Online-Ausbildungskurs zur Vorbereitung auf die Amateurfunk Lizenzprüfung bei der Bundesnetzagentur an. Egal ob mit oder ohne Hintergrundwissen, jeder mit Interesse an Kommunikation und Technik kann am Kurs teilnehmen. Der Informationsabend zum neuen Kurs wird am Dienstag, 22. September um 19.30 Uhr online stattfinden. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen sich an diesem Abend zu informieren, um dann vielleicht selbst schon bald einen Funkkontakt nach Australien ganz ohne Internet zu haben, oder Fotos von der Internationalen Raumstation zu empfangen. Mädchen und Frauen, die sich für den Amateurfunkkurs interessieren, werden besonders durch eine weibliche Ausbilderin betreut. Weitere Infos und Anmeldung per e-mail bei Hans-Martin Kurka an DK2HM@dark.de



Foto: Thomas Kreuzer

■ Funkamateure aus Königsbrunn /Lechfeld haben weltweite Verbindungen

Der Ortsverband Lechfeld / Königsbrunn (T06) traf sich am Wochenende vom 07.08.-09.08.2026 zum jährlichen Fieldday an der Meringerzeller Hütte in Mering.

Die teilnehmenden Amateurfunken versuchten mit einfachen, teilweise selbstgebaute Antennen weltweit mit anderen Amateurfunken Funkverbindungen herzustellen.

Der Wettergott hat es gut gemeint und so konnten einige Antennen auf Herz und Nieren getestet werden. Dabei kamen weltweite Verbindungen mit wenig Sendeleistung zustande.

Unter Anderem konnten Verbindungen in die USA, Dominikanische Republik, Bermuda und Marocco hergestellt werden. Funkgespräche innerhalb Europas waren ebenfalls problemlos möglich.

Der Funkverkehr wurde bis in die Morgenstunden eifrig fortgesetzt.

Trotz aller Emsigkeit beim Funken kamen aber auch die Geselligkeit und Fachgespräche mit Funkkollegen vor Ort nicht zu kurz.

Auch mehrere Gäste aus den benachbarten Ortsverbänden und interessierte waren zu Besuch. Alles in allem waren über das Wochenende über 20 aktive Amateurfunker am „senden“.

An diesem Wochenende wurde wieder einmal deutlich, dass mit wenig Aufwand und kleiner Technik ohne Handy und Internet eine weltweite Kommunikation möglich ist.

Es waren sich alle nach dem Abbau einig: Nach dem Fieldday ist vor dem Fieldday... Dies wird 2027 wieder fortgesetzt.

Wenn Interesse an diesem spannenden und abwechslungsreichen Hobby Amateurfunk besteht, bitte einfach beim Ortsverband Lechfeld / Königsbrunn melden.

Wir unterstützen gerne beim Einstieg in die Welt der „drahtlosen Kommunikation“.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.darc.de oder per Mail unter kreuzer.merching@googlemail.com



Neben zahlreichen Herausforderungen am Zebrastreifen gab es aber auch viel Erfreuliches zu berichten: über die immer freundlichen, gut gelaunten Kinder und deren Eltern, die unseren Dienst schätzen und sich jeden Schultag über ein kleines Stück zusätzliche Sicherheit freuen – besonders dann, wenn sie das Auto stehen lassen und ihre Kinder zu Fuß in die Kindergärten oder zur Schule begleiten.

Auch die morgendlichen Gassi-Geher, die mit ihren Vierbeinern zuverlässig ein fröhliches „Guten Morgen“ beisteuern, und die älteren Mitbürger, die sich ihre Semmeln und Brezen beim Bäcker holen, sorgen regelmäßig für ein Lächeln. Ein kurzer Gruß, ein netter Spruch – und schon wird der Zebrastreifen zum kleinen Treffpunkt im Dorf. Ein herzlicher Dank von uns geht an unseren Bürgermeister, der die Schulweghelfer auch in diesem Jahr mit einem kleinen Beitrag zum gemeinsamen Ausflug unterstützt hat.

Diese Wertschätzung stärkt das Ehrenamt, zeigt die Bedeutung unseres Dienstes für die Gemeinde und ist für uns Schulweghelfer ein großer Ansporn, weiterzumachen – Sie macht unsere Arbeit zu etwas Besonderem!

Am Kalvarienberg, da ist ein Zebrastreifen, bei Tempo 30 quietschen keine Reifen.

Wer dort früh steht und gern die Kelle winkt, den Kaffee eben erst ein wenig später trinkt, wer seine Zeit mit Sinn und Freude nützt und dabei Kinder vor Gefahren schützt, der ist bei uns herzlich willkommen und wird in unserer Mitte aufgenommen.

Und wer sich fragt, wo offene Türen warten: Schule und Gemeinde helfen gern beim Starten.

Text: Daniel Zörb, Bild: Franziska Hund



Abendstimmung am Fieldday

Foto: Thomas Kreuzer

■ Ausflug der Schulweghelfer zum Schuljahresende

Kurz vor Beginn der Sommerferien haben sich die Klosterlechfelder Schulweghelfer zu einem kleinen Ausflug getroffen. Diesmal ging es mit dem Fahrrad am Lech entlang in Richtung Kaufering, und auf dem Rückweg über die Via Claudia wurde noch in einem Biergarten eingekehrt. Dort wurde gemeinsam gegessen, gelacht und natürlich über das vergangene Zebrastreifenjahr geratscht.

Und Gesprächsstoff gab es reichlich: von Autofahrern, die am frühen Morgen offenbar noch im Halbschlaf unterwegs sind und selbst neongelb gekleidete Schulweghelfer übersehen, über jene, die meinen, vor dem Zebrastreifen „noch schnell Gas geben“ zu müssen, bis hin zu den vielen vorbildlichen Verkehrs-teilnehmern, die sich mittlerweile sehr gut an die Regeln am Zebrastreifen halten.

Richtiges Verhalten am Zebrastreifen in Klosterlechfeld

- Geschwindigkeit verringern – bei uns gilt sogar Tempo 30!
- Anhalten, sobald jemand den Überweg benutzen möchte – nicht erst, wenn die Person bereits darauf steht.
- Fußgänger haben Vorrang, sollten aber kurz Blickkontakt aufnehmen.
- Radfahrer steigen ab und schieben, da sie fahrend keinen Vorrang haben.

Gemeinsam gilt: Rücksicht, Aufmerksamkeit und ein kurzer Moment Geduld erhöhen die Sicherheit für alle.

Gemäß diesen Regeln und dem Sprichwort „Wer sein Fahrrad liebt, der schiebt!“ haben wir Schulweghelfer beim Ausflug den Zebrastreifen selbstverständlich vorbildlich überquert.

■ Fischereiverein Obermeitingen

Ferienprogramm 2026



Am Samstag, dem 08.08.2026 durften wir 10 Kinder und Jugendliche am Obermeitingen Baggersee begrüßen, die sich im Rahmen des **Ferienprogramm Lechfeld** zu unserem alljährlichem Schnupperfischen angemeldet haben.

Bei sonnigem Wetter wurde unseren Gästen zunächst das richtige Verhalten in der Natur und die Grundlagen des Angelns erklärt.

Für den praktischen Teil des Schnupperfischens standen dann sechs erfahrene Angler von unserem Verein bereit, die den interessierten Nachwuchs-Anglern erstmal den richtigen Umgang mit der Angelausrüstung gezeigt haben. Die Kinder und Jugendlichen haben dann nach ein paar Übungen die Angeln ausgeworfen und gewartet, ob ihre Geduld mit den ersten Fangfolgen belohnt wird. In der Zwischenzeit wurden dann auch die vielen Fragen, die gestellt wurden, beantwortet.



Die Geduld hat sich dann auch für ein paar unserer Gäste gelohnt und so konnten dann auch die ersten Fangerfolge verbucht werden. Zu diesem Zeitpunkt konnten wir dann auch den tierschutzgerechten Umgang mit dem Lebewesen Fisch praktisch erklären.

Die erfolgreichen Angler durften dann auch die gefangenen Fische zur sinnvollen Verwertung mit nach Hause nehmen.



Gegen Mittag haben wir dann noch unseren Grill angeheizt, damit sich unsere Schnupperfischer mit Steaks und Würsteln von dem ereignisreichen Vormittag stärken konnten.



Um 13:00 Uhr endete dann unser Schnupperfischen 2026.

Als Obermeitingener Verein sind wir stolz darauf, wieder einmal Teil des Ferienprogramm Lechfeld gewesen zu sein und freuen uns bereits auf unser Schnupperfischen in den Sommerferien 2027.

Fischverkauf im Herbst

Wie bereits in den vorherigen Ausgaben der **Klosterlechfelder Nachrichten** angekündigt, veranstalten wir am letzten Sonntag im Oktober wieder unseren Fischverkauf im Herbst.

Am Sonntag, dem 25.10.2026 werden wir am Feststadl Obermeitingen Forellen räuchern und Steckerlfische grillen, die dann ab 11:00 Uhr abgeholt werden können.

Die **Steckerlfische** werden zu den Abholzeiten **11:00 Uhr, 12:00 Uhr und 13:00 Uhr** frisch zubereitet.

Die **Räucherforellen** räuchern wir zu den Abholzeiten **11:00 Uhr und 13:00 Uhr**.

Der Preis je Fisch inklusive einer Breze liegt bei **12,-€**

Eine Vorbestellung ist unbedingt erforderlich.

Bestellt werden kann entweder über

Tel. 08232-9579187

Oder

E-Mail info@fischereiverein-obermeitingen.de

Bestellungen werden ab dem **01.10.2026** bis einschließlich **18.10.2026** entgegengenommen.



Selbstverständlich werden bieten wir auch wieder an, die Fische direkt bei uns vor Ort zu verzehren. Dafür bauen wir Bierzelt-Garnituren auf und stellen eine Auswahl an Getränken bereit.

Kameradschaftsfischen 2026

Am Sonntag, dem 27.09.2026 findet unser Kameradschaftsfischen 2026 am Obermeitingener Baggersee statt.

Das Fischen beginnt um 7:00 Uhr und endet um 12:00 Uhr.

Der Kartenverkauf beginnt um 6:30 Uhr.

Wir laden alle interessierten Angler ein, die über einen gültigen Fischereischein verfügen.

Bitte bringt diesen Schein mit, da ohne diesen keine Tageskarte ausgestellt werden kann.

Selbstverständlich soll auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen.

In der Früh bieten wir deshalb belegte Semmeln und Kaffee an.

Zum Abschluss des Kameradschaftsfischen werden wir den Grill anheizen und Steaks und Würstl zubereiten.

Eine Auswahl an alkoholfreien und alkoholischen Getränken kann über die gesamte Dauer der Veranstaltung erworben werden.

Das Parken ist auf dem Parkplatz vor dem Badebereich des Obermeitingener Baggersee möglich.

Nur Funktionäre des Fischereivereins und Gäste mit Handycab dürfen die Abfahrt bis zur Begegnungshütte nutzen. Allerdings ist auch dort der Parkraum begrenzt.

Euer Fischereiverein Obermeitingen

Text & Bilder Andreas Wachs



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Farbanzeigen

fallen auf!

Geschäftsanzeigen
online aufgeben

anzeigen.wittich.de



**Verlieb Dich ...
NEU**

4 Wochen
UNSER ANGEBOT
49 €
testen nur

... in DICH und deinen Körper!

Verlieb Dich NEU ...

... in deine Figur, deine Beweglichkeit und deine Konsequenz.

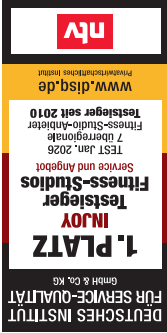
♡ Körperanalyse und persönliche Beratung

♡ Individueller Trainingsplan mit Einweisungen

♡ Zugang zu unserem Coaching-Portal mit vielen Video-Tipps zu Training, Ernährung und Motivation + leckere Rezepte



Angebot gültig bis 07. Oktober 2026 für alle ab 18 Jahren, die uns noch nicht kennen. Bitte vereinbare vor deinem ersten Besuch telefonisch einen Termin oder scanne den QR-Code.



Angebot
direkt sichern:



INJOY Königsbrunn | Hunnenstr. 35 1/2
08231 347777
www.injoy.de/studio/koenigsbrunn



„In nur vier Wochen habe ich 8,5 Kilogramm abgenommen. Es ist ein unglaubliches Gefühl zu sehen, was man mit Konsequenz und dem richtigen Plan in so kurzer Zeit erreichen kann. Der Startschuss ist gefallen und das ist erst der Anfang, ich bleibe voller Motivation dran. Training gibt mir Energie und Selbstvertrauen. Ich merke jeden Tag, wie gut mir Bewegung und ein aktiver Alltag tut. Danke an das gesamte Team für die Unterstützung auf meinem Weg.“

Gabriele ★★★★★

WIR SUCHEN (m/w/d)

Bauleiter
Hochbau/ Tiefbau

Facharbeiter
Hochbau/ Tiefbau

Bewerbungen schriftlich an:
KLAUS Hoch- und Tiefbau GmbH
z. Hd.: Herrn Sandkuhl
Waldstraße 18 | 86517 Wehringen
Telefon: 08234 / 8001 - 219
bewerbungen-kht@klaus-gruppe.de

KLAUS
HOCH + TIEFBAU

Hier finden Sie ...
einen Job mit Aussicht auf Heimat.
jobs-regional.de

Der neue Mazda3 ab €22.990

AUTO FREY



Gerstshofen • Augsburg • Untermeitingen

www.auto-frey.com

Suche OBSTWIESE / WIESE zu kaufen (gerne mit kleiner Halle/ Scheune). Tel. 09191-67713

Modedesignerin
Trachtenmode, Trachten, Blusen, Hosen, Schuhe, Trachten- schmuck, Tel. 015225159625

kleinanzeigen-regional

Finden Sie:
Anzeigen und
Inserte
aus der Region:

AB Renovierung GmbH

Boschstraße 6a · 86399 Bobingen
Mobil: 0170 9 09 17 43 · E-Mail: ab.renovierung@gmx.de



KOMPETENT
LEISTUNGSSTARK
ZUVERLÄSSIG

Renovierung und
Sanierung von
Wohn- und Büroräumen

„Wir sind für Sie da und beraten Sie gerne.“

Die digitale Zukunft heißt Cosmema WITTICH



LINUS WITTICH investiert in neues Tochterunternehmen

Dabei bleibt die Kommunikation nicht auf Digitales beschränkt. Die Zukunft der kommunalen Kommunikation wird analog und digital sein. Wir verbinden die bewährte Briefkastenerreichweite mit digitaler Echtzeitkommunikation und schaffen damit die Möglichkeit, Bürger aller Altersklassen über unterschiedliche Wege zu erreichen.

Ein Ansprechpartner für kommunale Kommunikation

Für Kommunen bedeutet diese neue Konstellation vor allem eines: mehr Lösungen aus einer Hand. LINUS WITTICH und Cosmema WITTICH sind bereits heute Dienstleister für mehr als 4.000 Kommunen bundesweit, mit stetig steigender Tendenz. Die bisherigen Print- und Online-Angebote wachsen damit zu einem umfassenden Kommunikationsökosystem zusammen: Keine Insellösungen, sondern Angebote, die ineinandergreifen.

Zwei Geschichten, ein digitales Ökosystem

LINUS WITTICH steht für jahrzehntelange Erfahrung, regionale Vernetzung, sowie gewachsene Beziehungen zu Kommunen und Menschen. Cosmema WITTICH ist ein junges Unternehmen mit hoher Technologiekompetenz, Innovationskraft und digitaler Geschwindigkeit.

Die kommunale Kommunikation befindet sich mitten im Medienwandel. Bürgerinnen und Bürger erwarten Informationen heute schnell, verlässlich und unkompliziert – und Kommunen stehen vor der Herausforderung, ihre Kommunikation über immer mehr digitale Kanäle wirksam zu gestalten. Für LINUS WITTICH ist deshalb klar: Im digitalen Geschäft besteht Handlungsbedarf, auch wenn das Flaggschiff meinOrt-App, schon gut unterwegs ist.

Die Kernprodukte des Cosmema-Ökosystems heißen Heimat-Info App, Heimat-Info Webseiten und Kl-Chatbots für Kommunen. Jede Kommune kann ihr digitales Ökosystem sukzessive erweitern, ohne bestehende Systeme austauschen zu müssen. Die Produktpaletten werden

Mit der Cosmema WITTICH GmbH gibt es ein neues Tochterunternehmen, das die digitalen Kompetenzen von Cosmema mit dem kommunalen Netzwerk, der Erfahrung

Wir verbinden die bewährte Produktpalette von LINUS WITTICH mit weiteren digitalen Möglichkeiten – für eine kommunale Kommunikation, die Menschen gedruckt und digital erreicht.

LINUS WITTICH Komplementärin
Cosmema Inhaber Johannes
Andrea Wittich-Bonk und
Vollinhalt bei der Unterschrift
der Verträge im bayrischen
Gaimersheim.



TRÖDEL-ANKAUF

Wir kaufen Porzellan, Silberbesteck, alte Bilder, Wand- und Taschenuhren, Sammlerstücke und Antiquitäten.
Faire Preise – seriöse Abwicklung. Auf Wunsch Hausbesuch.
Telefon 0155/10554225



Tag der offenen Baustelle

Besuchen Sie unsere Baustelle für ein hochenergetisches Holzhaus im Rohbau.

Wann: So., den 11. Okt. 2026
Wo: Lessingstraße 5
 86356 Neuß-Westheim

Mehr Infos zur Veranstaltung unter www.augsburger-holzhaus.de



AUGSBURGER
HOLZHAUS GmbH
Holzhäuser
Passivhäuser
Schlüsselfertiges Bauen



Thailand Traumreise 2027



Mit dem Konzentriertlicht "acht des Deutschen Schlagers"



Bestiegen Sie uns nach Thailand, Khao Lai Das 4,5-Sterne-Resort „La Flora“, mit Vollpension-Plus-Verpflegung, liegt eingebettet in eine tropische Oase direkt am Meer und bietet Erholung pur. Der musikalische Höhepunkt ist die Konzertnacht **„Nacht des Deutschen Schlägers 2022“** – ein unvergesslicher Abend mit den Stars des deutschen Schlagers: **Loona, Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Olaf Henning und Vincent Gross.** Erleben Sie eine einzigartige Kombination aus Erholung, Musik und faszinierenden Eindrücken Thailand! Die Reise kann um die pulsierende Metropole **Bangkok** oder eine **Rundreise durch Nordthailand** verlängert werden und entspricht damit noch mehr einzigartige Erlebnisse.

www.schlager-thailand.de



FLY & HELP
Travel

E-Mail: reisen@fh-travel.de

Veranstalter: FLY & HELP Travel,
eine Marke der Prime Promotion GmbH

jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)



Ausführlicher Reiseverlauf:

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlaggers«
- »Disco Pool-Party«

Ihre inkludierten Reise-Highlights:

Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Vincent Gross, Loona und Olaf Henning



«Nacht des Deutschen Schlagers 2027»

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug z. B. mit CONDOR in der Economy Class (Upgrades möglich) z. B. bis Phuket und zurück
- Transfers Flughafen-Hotel-Flughafen
- 4./5. Sterne Hotel „La Flora“ direkt am Strand gelegen mit Vollpension-Plus-Verpflegung
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Eintritt zur Pool Party mit DJ
- Verschiedene Ausflüge buchbar, wie z. B. Schnorcheln, Tempeltour, Bootstraf¹ u.v.m.
- Reiseversicherungsschein (abgeschlossen durch Upgrades Tourist² Versicherungs-Service GmbH)
- Upgrade ins 5 Sterne Nachbarnotel La Solaya buchbar ab +150 € p. P. pro Woche

Frühbucher-Preis
p. P. ab
1.599 €
im DZ vom 17.04.-25.04.
9-tägig (7 Nächte) ab
Frankfurt inkl. Flug, Vollp
Plus und Konzert
Buchungscode:
LW26

im DZ vom 17.04.-25.04.2027
9-tägig (7 Nächte) ab/bis
Frankfurt inkl. Flug, Vollpension-

€ 669⁻1

Ich bin für Sie da...



Monika Lytwyszenko

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Mobil: 0177 9159844

Tel.: 0821 65093475 • Fax: 0821 65093476

monika.l@witlich-forchheim.de

www.witlich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

AVIA Heizöl



für Unternehmungen

• Faire Preise

• Markenqualität

• Regionale Betreuung

Exklusiver Vorteil für Neukunden

20,-€ Tankgutschein

Dein persönliches Heizöl Angebot



Ali Baycu

0821/560 80-13

Nadja Rinninger

0821/560 80-35

Ansprechspartner:

Ihre persönlichen

150 Jahren unsere Region zuverlässig mit Energie.

Als familiengeführtes Unternehmen versorgen wir seit

ILZHÖFER

ILZHÖFER Inh. Walch GmbH & Co. KG | Siebenbüschstr. 16a | 86161 Augsburg

0821 560 800 | www.ilzhoefer.com

0821/560 80-13

Ali Baycu

0821/560 80-35

Nadja Rinninger

Ansprechspartner:

Ihre persönlichen

150 Jahren unsere Region zuverlässig mit Energie.

Als familiengeführtes Unternehmen versorgen wir seit

TRÖDEL-ANKAUF

Wir kaufen Silberbesteck, Silbermünzen, Zahngold und kaputtes Gold.

Faire Preise – seriöse Abwicklung. Auf Wunsch Hausbesuch.

Telefon 0155/10554225

AUTOHAUS HUTNER

Begeisterung verbindet

Autohaus Hutner in Scheuring und Landsberg am Lech

Ihr Partner für Audi, Volkswagen und Skoda (Service)



Nutzfahrzeuge

Hauptstraße 2

86937 Scheuring

T 08195 9320-0

F 08195 9320-41

info@autohaus-hutner.de

86899 Landsberg am Lech

Graf-Zepplin-Straße 2

www.autohaus-hutner.de

Besuchen Sie uns auf unserer Internetseite

BAUGESCHÄFT

HENDRIK OBEN



WWW.BAUGESCHAFT-OBEN.DE



BAUGESCHAFT@HENDRIKOBEN.DE



0176 73957955



HOCH DIE MAURERKUNST

Wer weiß, wo sie ist?

Bitte sagt es gerne weiter!

Finderlohn 1.500 €

Tel.: 015207510117



WIR HABEN DIE KÄUFER.

FEHLT NUR IHRE IMMOBILIE.

Über 54.000 geprüfte Käuferinteressenten suchen Häuser und Wohnungen in Ihrer Region.

JETZT kostenfrei Marktwertermittlung sichern.



LAYER

08232 - 95 97 80

Rufen Sie uns gerne an!

WWW.LAYER-GRUPPE.DE

AUSBURG | SCHWABMÜNCHEN | MÜNCHEN | LANDSBERG

Wir kaufen Ihr Altgold!

Großartige Goldpreise

Termin online vereinbaren

KLETTERTECHNIK AUGSBURG

Baumpflege & Baumfällungen

Baumgutachten & Verkehrssicherheit

Spezialbaumfällungen

Seilklettertechnik

0176 8200 9118 | KLETTERTECHNIK-AUGSBURG.DE

LEXFIT

BEI UNS IST FITNESS NICHT NUR SPORT – ES IST EIN ERLEBNIS.

FUNCTIONAL | CARDIO | SOLARIUM | FITNESS

Traditionales Training

Leading REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD

VON POLZ IMMOBILIEN

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN

IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN

Eigentümern bieten wir eine **kostenfreie und unverbindliche** Bewertung ihrer Immobilie an. Gern beraten wir Sie persönlich.

0821 - 50 89 062 1
augsburg@von-poll.com

Gabriele Gräf
Geschäftsinhaberin

www.von-poll.com/augsburg

GoldBox

Seit 2015 ist die DS-GoldBox eine verlässliche Anlaufstelle für Edelmetalle. Termin vereinbaren: **08203/4314001** oder online unter **www.ds-goldbox.de/termin**

DS-GoldBox GmbH & Co. KG
Dinkelstr. 6, 86845 Großaitingen

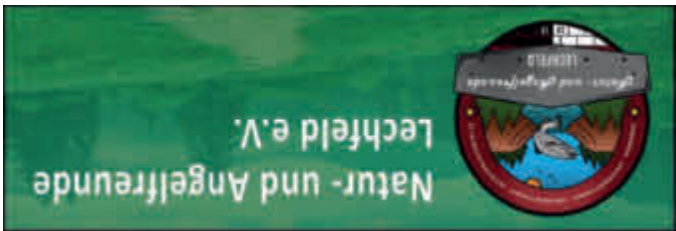
Ihr Goldhändler in Großaitingen

Auszahlungen bis 2.000 € bar. Mehr als 2.000 € Echtzeit-Überweisung vor Ort.

Wir kaufen Ihre defekten oder nicht mehr benötigten Schätze aus Gold oder Silber zu Bestpreisen an. Dazu zählen:

- > Schmuck aus Gold und Silber
- > Barren und Münzen aus Gold / Silber
- > Gold- und Silbermedaillen
- > Zahngold
- > versilberte Bestecke
- > Zinn

Bei uns erhalten Sie eine umfassende Beratung und faire Preisgestaltung. Die Prüfung und Wertschätzung Ihrer Ware ist kostenlos und unverbindlich.



Grill- und Räucheraktion am 03.10.2026



Die Natur- und Angelfreunde Lechfeld e. V. starten dieses Jahr ihre nächste Grill- und Räucherrunde:

Am **03.10.2026** (Tag der deutschen Einheit) grillen die Natur- und Angelfreunde Lechfeld e.V. Steckerfische und räuchern Forellen. Die können wie immer vorbestellt werden. Der Preis je **Steckerfisch** oder einer **Räucherforelle** liegt bei **EUR 10,00**. Falls eine große **Breze** dazu gewünscht ist, kann sie gerne für **zusätzlich EUR 3,50** ebenfalls vorbestellt werden.



Von 11.00 – 13.00 Uhr können Sie Ihre Fische in Untermeitingen vor dem Imhof Haus in der Von-Imhof-Str. 7 abholen. Verbündliche Bestellungen werden telefonisch oder per E-Mail bis spätestens 30.09.2026 gerne angenommen.

gerne angeschlossen.

08231 958 4472

order

bestellung@angelreund-echfeld.de

Hierfür benötigen wir Ihren Namen, Ihre Telefonnummer und gewünschte Abholzeit. Wir bestätigen jede eMail die bei uns angekommen ist. Nähere Informationen über unseren Verein finden Sie auch auf unserer Homepage unterangefreunde-lechfeld.de.



Anmeldung für das Konfirmanden-Jahr 2026/2027

Die jugendlichen, die in der Zeit von August 2012 bis August 2013 geboren sind, sind herzlich eingeladen am neuen Konfirmanden-jahr teilzunehmen.

Das kommende Jahr ist angefüllt mit einmaligen Erlebnissen, Spaß und vielen guten Erfahrungen. Reden über Gott und die Welt; Sprechen über Liebe, Tod und vielem was dazwischen ist. Begegnung und Austausch stehen bei uns im Mittelpunkt.

Der Höhepunkt des Konfirmanden-Jahres ist das Konfirmationswochenende am 24. und 25. September 2027. Anmeldungen können bis Ende September 2026 im Pfarrbüro abgegeben werden.

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 31. August bis 18. September geschlossen.

September geschlossen.

Kindergottesdienst am 20.09.2026 um 10 Uhr

Zu Beginn des neuen Schuljahres sind alle Kinder herzlich zum Kindergottesdienst eingeladen. Unsere Jugendleiterin Christine Ferry gestaltet zusammen mit Jugendlichen aus unserem Trainee-Programm einen kindgerechten Gottesdienst und freut sich auf zahlreiches Kommen.

Erntedank

Herzliche Einladung nach dem Gottesdienst zum gemeinsamen Mittagessen.

Wir freuen uns über Ihre Gaben für den Gottesdienst aus Ihrem Garten. Die Früchte, das Gemüse oder die Blumen sollen unseren Tautstein und den Altarraum schmücken und uns den Segen Gottes bildlich vor Augen führen.

Bitte geben Sie Ihre Spenden bis Freitag 2. Oktober 12 Uhr im Pfarrbüro ab.

60 Jahre Versöhnungskirche Lechfeld – Offene Frauenoase
Ein weiterer Höhepunkt im Rahmen unseres Jubiläums findet am 7. Oktober um 19.30 Uhr im Gemeindeaal mit Referent Pfarrer Dr. Bernhard Sokol statt.

Referent Pfarrer Dr. Bernhard Sokol statt.
Erfahren Sie mehr über die Entstehung des Christentums sowie das Leben als Christ- damals und heute, bei uns und weltweit. Freuen Sie sich auf einen informativen Abend mit Gelegenheit zum Austausch und Nachfragen.
Wir freuen uns auf Sie!

Wir freuen uns auf Sie!



Kreative Karten
Kartengestaltung

Wann: 28.10.2026 | 18.30 – 20.30 Uhr
Wo: „café via claudia“, Maria-Poyntz-Str. 3 in Graben
Kosten: Unkostenbeitrag je nach Verbrauch

Möchtest du lernen, wie man wunderschöne Karten für jeden Anlass selbst gestaltet? In meinem Kurs zur Kartengestaltung zeige ich dir, wie du mit einfachen Mitteln kreative Geburtstagskarten, Dankeskarten oder Weihnachtskarten gestalten kannst. Ebenso lernst du die Grundlagen des Handletterings sowie erste Einblicke der Aquarelltechnik.

Du bist herzlich eingeladen, eigene Materialien und Stifte mitzubringen, die du gerne verwenden möchtest. Lass deiner Kreativität freien Lauf und gestalte Karten, die von Herzen kommen!

Nähere Informationen und Anmeldung: Bitte melde dich bis zum **16.10.2026** bei Daniela Schergun unter kreativeschfeld@gmail.com an.

    **Wir danken auf dem höchsten**

■ Letzte Hilfe Kurs

Wir sprechen über das Sterben als Teil des Lebens. Wie können wir uns auf diesen Moment vorbereiten? Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht werden kurz angesprochen, aber auch auf körperliche und seelische Veränderungen in den letzten Tagen wird eingegangen. Wie können wir eventuell auftretende Nöte und Leiden lindern? Wo können wir uns professionelle Hilfe holen? Wir besprechen, wie der Abschied gut gelingen kann und wie wir Menschen in der Trauer unterstützen können. Wie auch bei der "Ersten Hilfe", soll die "Letzte Hilfe" Wissen zu Hilfsangeboten und Mitmenschlichkeit in schwierigen Situationen vermitteln. Kostenfreier Letzte Hilfe Kurs durch die Hospizgruppe St. Elisabeth am 12.10.2026 um 17.30 Uhr – 21.30 Uhr in der Eleganta, Lechfelder Straße 34, Untermittlingen

Bitte Anmeldung, da maximal 15 Teilnehmer möglich, über die Nachbarschaftshilfe Frau Hadersdorfer Tel.: 0176 / 45572678

viktoria.hadersdorfer@caritas-schwabmuenchen.de
www.soziales-lechfeld.de

Bereitschaftsdienste

110Polizeinotruf

112Feuerwehr und Rettungsdienststelle Augsburg

116 117Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Wasserzweckverband Lechfeld

Von-Imhof-Straße 6, 86836 Untermeitingen (Rathaus)
Tel. 5009-400 (Störungshotline) Im Notfall bitte unbedingt
den Anrufbeantworter abhören und die Anweisungen
befolgen!

viktoria.hadersdorfer@caritas-schwabmuenchen.de
www.soziales-lechfeld.de

Gottesdienste:

Versöhnungskirche Lechfeld
Landsberger Str. 3
86836 Graben/Lagerlechfeld
Telefon 08232/2389,
e-mail: pfarramt.lechfeld@elkb.de
Homepage: www.lechfeld-evangelisch.de
Öffnungszeiten Pfarramt:
Montag, Mittwoch, Freitag 9 – 12 Uhr
Mittwoch 14 – 17 Uhr
Pfarrsekretärin Ines Lichthagen
Unsere Kirchengemeinde hält die Versöhnungskirche täglich
von 8 – 18 Uhr zum persönlichen Gebet offen.

Ev. - Luth. Versöhnungskirche Lechfeld

Störungen im Stromnetz
24-Stunden-Hotline 0800/539638 0
Fragen zum Stromanschluss 0800/5396383

Gasversorgung
Schwaben Netz GmbH, Sparkassenplatz 1, 86830 Schwab-
münchen, Tel. 0821/455166-0, Bereitschaftsdienst Tag und
Nacht 0800/1828384.

Erdgas Schwaben GmbH, Bayernstraße 43, 86199 Augsburg,
Kundenservice Tel. 0821 9002-459

Bezirkskaminkehrer
Korbinian Salger, Tel. 0821 29735614, E-Mail kaminkehrer.
salger@gmail.com
Florian Bock, Luitpoldstraße 5 a, 86830 Schwabmünchen,
Tel. 9568526, E-Mail: info@kaminkehrer-bock.de

Störungen im Stromnetz	0800/539638 0
24-Stunden-Hotline	0800/539638 0
Fragen zum Stromanschluss	0800/5396383

Gasversorgung
Schwaben Netz GmbH, Sparkassenplatz 1, 86830 Schwab-
münchen, Tel. 0821/455166-0, Bereitschaftsdienst Tag und
Nacht 0800/1828384.
Erdgas Schwaben GmbH, Bayernstraße 43, 86199 Augsburg,
Kundenservice Tel. 0821 9002-459

Bezirkskaminkehrer
Korinian Salger, Tel. 0821 29735614, E-Mail kaminkehrer.

Florian Bock, Luitpoldstraße 5 a, 86830 Schwabmünchen,
Tel. 95685226, E-Mail: info@kamalinikehrer-bock.de

geplante, regelmäßige Veranstaltungen:

10.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Kindergottesdienst
Freitag, 25.09. 18.00 Uhr Beichtgottesdienst der Konfirmanden
Samstag, 26.09. 9.30 Uhr Konfirmation Gruppe I
12.00 Uhr Konfirmation Gruppe II
Sonntag, 04.10. - Erntedank 10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligen Abendmahl
Sonntag, 11.10. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Konfirmanden-Einführung

Topfern für Fortgeschrittene
Dienstag, 9.30 – 12.00 Uhr
(Nur mit Voranmeldung)

Mittwoch, 19.30 – 22.00 Uhr (Nur mit Voranmeldung)

Krabbelgruppe
Dienstag, 9.30 – 11.00 Uhr

Gemeindegebiet
Donnerstag, 15 Uhr
24.09.; 08.10.

Spielesachmittag
Donnerstag, 14.00 Uhr
01.10.

Kindergospelchor
Donnerstag, 16.00 – 17.30wöchentlich, nicht in den
Urlaubsferien

Donnerstag, 20.00 Uhr
Beginn 24.09. wöchentlich

Mittwoch, 19.30 Uhr. 14.09.

Mittwoch, 20.00 Uhr. 30.09.

Neu

Line Dance zum Relaxen

Kurs ohne Altersbeschränkung und anfängergeeignet!

**Wir danken
Katholisches
Jugendzentrum
Lechfeld für die Unterstützung**

Jeden Dienstag von 17:30 bis 18:30 Uhr, ab
dem 13. Oktober 2026
Begegnungshaus Obermeitingen,
Kirchberg 9

Frau Jahn Mobil: 0152 / 26960151

Lechfelder *SENIORENKINO*

Überraschungsfilm mit Kaffee und Kuchen
Eintritt kostenlos - Spenden erbeten!

Begrenzte Teilnahme Anmeldung bis spätestens 16.09.26 ☑ Marianne Volkmann ☑ 0171 / 5269975	21.09.2026 ab 14:30 Uhr ☑ cafe mittedrin ☑ Lechfelder Straße 34 Untermeitingen
---	--

WVG e.V.
Lechfeld
auf dem Lechlauf



Aus dem Rathaus



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum 01.09.2027 eine:n



Auszubildende:n (m/w/d) zur/zum Verwaltungsfachangestellten

Die öffentliche Verwaltung ist träge, analog und langweilig!

Überzeugen Sie sich vom Gegenteil und kommen Sie ins Team der Verwaltungsgemeinschaft Lechfeld.

Das bringen Sie mit

- Spaß an der Arbeit mit Gesetzen und anderen Rechtsvorschriften
- kompetenter und freundlicher Umgang mit Bürger:innen
- gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit
- IT-Affinität und Interesse an digitalen Entwicklungen

www.jobs.lechfeld.de



Sommerfest der Nachbarschaftshilfe für Senioren

Rund 100 fröhliche Seniorinnen und Senioren aus allen Lechfeldgemeinden kamen zum Sommerfest der Nachbarschaftshilfe im Festadl in Obermeitingen. Die Volunteers von Amazon unter der Leitung von Manuela Zuschke eröffneten das Fest nach einer Schnell-einweisung an den Trommel-Stück. Danach servierten sie Kuchen und schenkten Kaffee und kühle Getränke aus. Musikalisch begleitet wurde das Fest von Herbert und Georg und von der Trommel-gruppe „Herzenstakt“.

Rund 100 Gäste aus allen Lechfeldgemeinden feierten bei sommerlichem Wetter bei gutem Essen und viel Musik im Festadl in Obermeitingen



Die Leiterin der Nachbarschaftshilfe Viktoria Hadersdorfer stellte die nächsten Termine und Aktivitäten der Nachbar-schaftshilfe vor.

Text: Bettina Jödike, Fotos: Bettina Jödike und Manuela Zuschke



Die Trommelgruppe „Herzenstakt“ begleitete einige Lieder zum Mit-singen.



Graben
Klosterlechfeld
Obermeitingen
Untermeitingen

Wir daheim auf dem Lechfeld

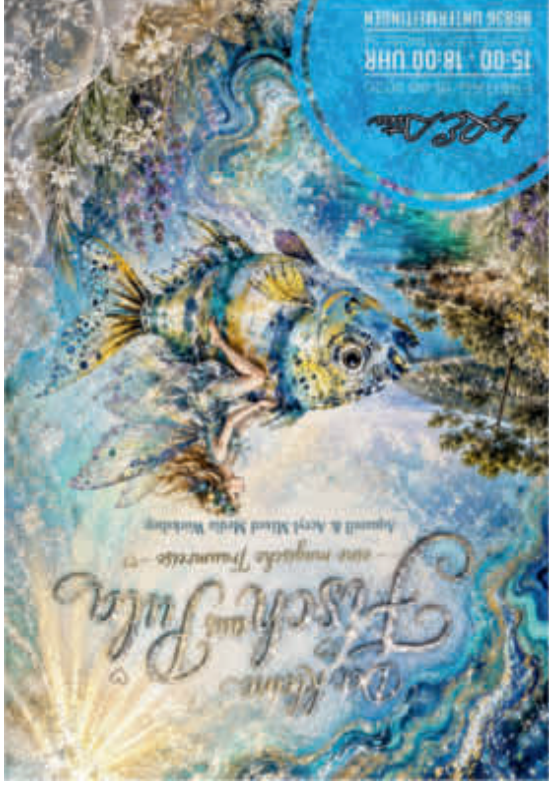


ENTSPANNUNG & AQUARELL- / ACRYLMALEREI

für Anfängerinnen und Fortgeschrittene

Kunstleitung & Konzept für Untermeitingen: Rea Dylong, Dipl.-Soz.-Päd. (FH)

mit Zus. Kunst-/Kreativtherapie, Entspannungstraining/-therapie



der Gleichgewichtssinn und das Gefühl für Bewegung. Als Verein orientieren wir uns am Breitensport und obwohl die notwendige Ernsthaftigkeit nicht fehlt, geht es uns hauptsächlich um Spaß bei den Übungen. Daneben treffen wir uns regelmäßig auch für gemeinsame Aktivitäten, z. B. Fahrten zu Lehrgängen, Fahrradtouren oder einen Ausflug zum Kletterwald. Wer mehr Informationen haben möchte: www.hapkido-lechfeld.de oder auf Instagram.

Kinderbazar



56.
UNTERMETTINGER
KINDERBAZAR

IMMOFHALLE
JAHNSTRASSE 8

HERBST- /
WINTERKLEIDUNG
KINDERARTIKEL
UMSTANDSMODE

SONNTAG 11.10.26 VON 10.00 – 12.00 UHR

SCHWANGERE + GEBEHINDERTE AB 9.30 UHR
BITTE AKTUELLEN NUTTERPASS BZW. BEHINDERTENAUSWEIS BEHALTEN
AUS BRANDSCHUTZGRÜNDEN BITTEN WIR KEINE KINDERWAGEN, BUGGYS U.Ä. MIT IN DIE VERKAUFSRAUME ZU NEHMEN !!!

BEWERBUNG FÜR VERKAUFSLISTEN
A 30 TEILE 5,00 €
SONNTAG 20.09.26 AB 20.00 UHR
UNTER SHB - UNTERMETTINGEN@GMAIL.DE
MIT NAME, ADRESSE + TELEFONNUMMER
INNERHALB VON 3 TAGEN RÜCKMALL MIT
ABHOLMODALITÄTEN !!!
INFO UNTER TEL.: 08232-969071 / AB

ZIVILCOURAGE
WWW.AKTION-TU-WAS.DE

BITTE ANDERE
UM MITHILFE

Wir wollen,
dass Sie
sicher leben,
Ihre Polizei

ZIVILCOURAGE
WWW.AKTION-TU-WAS.DE

BITTE ANDERE
UM MITHILFE

Wir wollen,
dass Sie
sicher leben,
Ihre Polizei

Theaterverein Laetitia e.V. Demnächst in der Imhofhalle



Das Volkstheater
bringt den
Schwan in drei Akten

Der Vampir von
Zwicklbach
von Ralph Wallner

Wohlang
ant

Theaterverein
Laetitia 1908
Untermietingen e.V.

Spieltage: 14./15. - 21./22. November 2026

Foto: Laetitia

Samstag: 20:00 Uhr–Sonntag: 18:00 Uhr

Hap-Ki-Do Club Lechfeld e.V.

HapKiDo Club Lechfeld e.V. wieder zurück in der Imhofhalle



Kindertraining

Rund zwei Jahre haben wir im Lechpark trainiert, jetzt ist es endlich so weit: Nachdem die Turnhalle der Mittelschule fertig umgebaut ist, kehren wir mit unserem Training in die angestammten Räume der Imhofhalle in Untermietingen zurück. Ab dem 21.09.2026 sind wir Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 18:00 – 21:30 Uhr dort. Dabei ist jeweils von 18:00 – 19:00 Uhr das Kindertraining, von 19:00 – 20:00 Uhr das Jugendlichentraining und anschließend das Erwachsenentraining. Die Adresse der Halle ist Jahnstraße 8, 86836 Untermietingen. Interessierte aller Altersgruppen und jeden Geschlechts sind jederzeit herzlich willkommen, und jede Person, die mitmachen möchte. HapKiDo ist eine koreanische Kampfkunst, in der Hebeltechniken, Schläge, Tritte und die Fallschule die Grundlage der Kampfkunst sind. Geschult werden vor allem die Körperkoordination,

Obst- und Gartenbauvereine



Neuigkeiten

Rabatt bei Dehner

Seit kurzem erhalten unsere Vereinsmitglieder 10 % Rabatt bei Dehner im Königsbüro. Vor dem Kassierervorgang muss man sich bei der Info (vorn bei der Kasse) melden und erhält gegen Vorlage des Mitgliedsausweises einen Einkaufsschein für den aktuellen Einkauf. Dies muss vor jedem Einkauf erfolgen.

Die Welt der Schmetterlinge und Heuschrecken auf dem Lechfeld

Im Rahmen des Ferienprogramms trafen sich 17 Kinder und acht Erwachsene an der Kriegsgütergedenkstätte auf dem Lechfeld. Bevor es auf die Wiese ging, informierte uns Herr Richard Engelschall, Dipl.-Biologe aus Egling und Mitglied der Arbeitsgemeinschaft für Landschaftsökologie, der die Leitung der Exkursion übernommen hatte, darüber, wie man sich richtig kleidet und schützt, um nicht von Wespen gestochen oder von Zecken gebissen zu werden.



Foto: Philipp Scherer

Anschließend zogen die Kinder in kleinen Gruppen mit Kescher und Lupe los. Ausgestattet mit verschiedenen Suchaufträgen machten sie sich auf die Suche nach unterschiedlichen Heuschrecken- und Schmetterlingsarten. Dabei konnten sie einige der gesuchten Heuschrecken erfolgreich aufspüren und genauer unter die Lupe nehmen. Die gefangenen Insekten wurden vorsichtig in Gläsern mit Deckel betrachtet und untersucht. Natürlich wurden anschließend alle Tiere wieder freigelassen, damit sie in ihrem natürlichen Lebensraum weiterleben konnten. Aufgrund der großen Hitze und des fehlenden Nahrungsangebots konnten leider keine Schmetterlinge entdeckt werden.



Trotz der sommerlichen Temperaturen waren es zwei erlebnisreiche Stunden, die den Kindern viel Freude bereiteten und auch den Erwachsenen die faszinierende Welt der Natur ein Stück näherbrachten.

Rosemarie Weckmer/Sabrina Scherer

Schützengessellschaft Untermietingen

Der September bei der SG Untermietingen

Start in die neue Schützensaison! Am Freitag, den 25.09.2026, starten wir in die neue Schützensaison. Die Eröffnung ist ausschließlich für Mitglieder der SG Untermietingen.

Traditionell wird dabei wieder eine Eröffnungsschieße ausgesprochen. Nachdem wir in den vergangenen Jahren mit dem „Sternschießen“ für Spannung gesorgt haben, erwartet euch dieses Jahr ein **geheimer Schießmodus** – interessant, spannend und definitiv mal etwas Neues! Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Seid dabei und lasst euch überraschen!

Einladung zum Schnupperschießen der SG Untermietingen

Konzentration, Präzision und Gemeinschaft erleben! Haben Sie sich schon immer gefragt, wie viel Ruhe und Fokus man für den Schießsport wirklich braucht? Die Schützengessellschaft Untermietingen lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sowie Mitglieder der örtlichen Vereine herzlich zu einem besonderen Vormittag ein. Am Samstag, den 26.09.2026, öffnen wir unsere Türen für ein exklusives Schnupperschießen mit Kleinkaliberverwaffen. In die Handhabung der Sportgeräte ein und zeigen Ihnen, worauf es beim präzisen Schuss ankommt.

Die Eckdaten auf einen Blick:

Wann: Samstag, 26.09.2026
Zeitraum: Von 10:00 Uhr bis ca. 15:00 Uhr
Wo: Schützenheim Untermietingen
Wer: Alle Interessierten ab 18 Jahren
Kosten: 3,00 € für die Tagesversicherung

Was Sie erwartet:

Neben der Einführung in den Schießsport kommt natürlich auch die Geselligkeit nicht zu kurz. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – nutzen Sie die Gelegenheit, um mit unseren Mitgliedern ins Gespräch zu kommen und unser Vereinsheim kennen zu lernen. Ob als Einzelperson oder als kleine Gruppe Ihres Vereins – wir freuen uns darauf, Ihnen diesen faszinierenden Sport näher zu bringen. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Gut Ziel!

Ihre Vorstandschaft der SG Untermietingen



Lokal informiert. Druck, Internet, Mobil.



Den richtigen Schwung

geben wir Ihrer Anzeige!



anzeigen.wittich.de

LW-Service auf einen Klick!

die beliebten Multi-Media-Shows, die mit zwei unterschied-

lichen Themen aufwarten.

Geöffnet ist die Ausstellung:

am Samstag, 19.9.,
von 13.00 h - 18.00 h

am Sonntag, 20.9.,
von 10.00 h - 18.00 h

der Eintritt ist frei



Feeling „Blau“: Kunstkreis Lechfeld auf Exkursion!



Die Sonderausstellung „Über die Welt hinaus: Der Blaue Reiter.“ im Lenbachhaus, München, ist ein absolutes Muss für Kunstinteressierte.

Farbintensität und Abkehr vom Realismus.

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts stießen in München, junge avantgardistische Künstler und Künstlerinnen mit ihrer Philosophie – bewusst anti-akademisch zu malen – auf heftige Ablehnung. Für eine Kunst, die das Spirituelle, das Emotionale abstrakt sichtbar machte, fand sich zunächst kein Publikum.

Heute sind „Die gelbe Kuh“ von Franz Marc, „Das Türkische Café“ von August Macke, „Das gelbe Haus“ von Gabriele Münter oder die „Wäscherinnen“ von Marianne von Werefkin, weltweit en vogue. Und das Lenbachhaus besitzt die größte Sammlung zur Kunst des „Blauen Reiter“.

Die blauen Reiterinnen.

„Weiblicher denn je“, nennt die SZ die Ausstellung. Denn der Fokus liegt unmissverständlich auf der starken Rolle der Avantgarde-Künstlerinnen, deren Bedeutung lange Zeit unterschätzt blieb. Trotz eigener beeindruckender Werke standen sie im Schatten ihrer prominenten männlichen Partner.

Immer inspirierend.

„Auch wenn viele der Bilder bekannt sind, entdeckt man immer neue Facetten“, so das übereinstimmende Fazit der Kunstkreisleiter und -innen. „Die kontrastreichen Farbkompositionen, Farbe als Gefühlsträger und Symbolik faszinieren immer wieder aufs Neue. Der Mut zur künstlerischen Freiheit ist ungemein ansteckend. Das wird in unsere Werke einfließen!“

Kunst soll Begegnungen schaffen!

Wenn man den Erinnerungen Wassily Kandinsky Glauben schenkt, nahm die Idee der Künstlervereinigung „Der Blaue Reiter“ in einer Gartenlaube bei Kaffee, Gestalt an. Passend dazu zeigt das Lenbach-Museum: „Wir können auch draußen!“ So lädt der historische Garten mit einem Outdoor-Programm und Kaffeeklatsch die Gäste ein, Sommer pur zu erleben.

Feeling „Blau“: Exkursions-Nachlese

Kunstgenuss „Plus“! Wie immer gibt es beim Treffen der Kunstfreunde ein kleines Resümee. Diesmal vielleicht mit einem erfrischenden „Blaue Stunde-Aperitif“. Cin-Cin!

Sie möchten mehr über den Kunstkreis Lechfeld erfahren? Gerne unter: www.kunstkreislechfeld.de

Bergmesse der Untermietinger Berg- und Wanderfreunde. Ort rund um St. Stephan besonders gut zur traditionellen Orientierung und Nähe zu Gott. Gerade deshalb der Ort, aber auch Sinnbilder für die Suche des Menschen nach Erhebungen. Sie können Orte der Ruhe und Besinnung zu sein. Berge seien dabei weit mehr als geographische ihren Glauben zum Ausdruck zu bringen und Gott nahe Anhöhen und Berge gesucht, um sich dort zu versammeln, schafften in den Blick. Schon seit jeher haben Menschen erhöhten Orten in den verschiedenen Glaubensgemeinden Bergmesse der Untermietinger Berg- und Wanderfreunde. Die Geschichte der Bergmesse reicht bereits viele Jahre zurück. Dabei hat die Veranstaltung im Laufe der Zeit mehrfach ihren Schauplatz gewechselt. Begonnen hat die Tradition am damaligen Vereinsheim im Wängle in Tirol, Österreich. Später wurde die Messe viele Jahre auf der Lahnauer Alm gefeiert. Und als weitere Station war es die Wiese am Feldkreuz in Untermietingen. Eigentlich sollte auch heuer wieder das Feldkreuz der Ort der Bergmesse sein. Doch der starke Regen am Vortag machte den Plan zunichte. Die Wiese rund um das Feldkreuz war aufgeweicht und konnte deshalb nicht genutzt werden. Kurzerhand wurde die Veranstaltung wieder zur Kirche St. Stephan verlegt. Damit hat die Bergmesse nach Ansicht des Vorsitzenden Wolfgang Ebner inzwischen einen besonders geeigneten Rahmen gefunden. Nach dem Gottesdienst wechselte die Stimmung von besinnlich zu gesellig. Beim anschließenden Grillfest waren die Tische schnell besetzt und bei Essen und Getränken blieb ausreichend Zeit für Gespräche und das Wiedersehen mit Freunden und Bekannten.

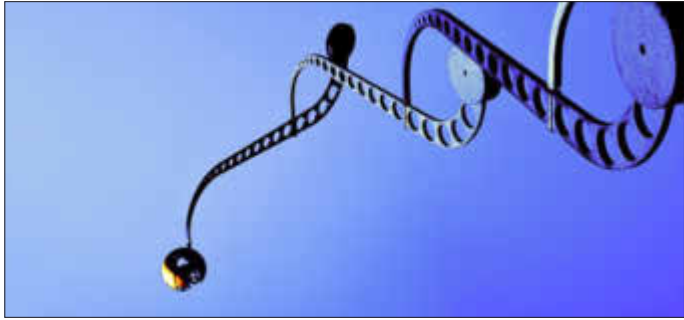
Text: Jürgen Schmidt



Fotos: Jürgen Schmidt

■ Fotostammisch

Der Fotostammisch Untermietingen präsentiert seine traditionelle Fotoausstellung diesmal in der Imhofhalle Untermietingen



Unter dem Motto „Vielfalt im Sucher,“ zeigt eine kleine Gruppe leidenschaftlicher Hobby-Fotografen, Arbeiten aus vielen Bereichen der Amateurfotografie. Bilder von Landschaften und Reisen sowie Schnappschüsse– Makro- und Table-Top- Fotografien sind zu bestaunen. Auch die zeitlose Schwarzweiß- Fotografie ist wieder vertreten. Höhepunkte der Ausstellung sind, wie immer auch diesmal,

SVU-Abteilung Tennis Das Tennistiefenlager des SV Untermietingen hat viele Kinder begeistert



Eine intensive Tenniswoche haben die Kinder im Rahmen des Ferienprogramms Lechfeld auf der Anlage des SV Untermietingen erlebt. Sie probierten nach dem täglichen gemeinsamen Aufwärmen mit vielen bunten Tennisbällen, Hütchen und Reifen alle Facetten des Tennissports aus. In Geschicklichkeitsspielen und kleinen Wettkämpfen konnten sie täglich Punkte erzielen und erhielten am Ende des Ferienlagers Urkunden und Medaillen. Die Tennisabteilung plant bereits die Trainingsstunden für Kinder im Winter und für die Sommersaison im nächsten Jahr. Interessierte können sich jederzeit bei der Abteilungsleiterin Heidi Behnke telefonisch unter der Nummer 0172 8944 767 oder per E-Mail an untermetingen@t-online.de melden.

Text: Bettina Jodtke, Fotos: Nicole Mitscherling und Heidi Behnke



Die Kinder des Tennistiefenlagers des SV Untermietingen haben mit den Trainerinnen und Trainern eine Woche lang viel Spaß.



Schon beim Aufwärmen mit Azra Starcke-Hukic waren viele Tennisbälle im Spiel.



SVU-Abteilung Tischtennis
Fit für die nächste Trainerstufe
Beim SV Untermietingen verteilten zahlreiche Teilnehmer beim Aufbaulehrgang ihr Wissen in Technik, Taktik und Coaching

Untermetingen: Am 29. und 30. August stand die Sporthalle des SV Untermietingen ganz im Zeichen der Trainerausbildung. Beim Tischtennis-Trainer-Aufbaulehrgang Teil 1 kamen zahlreiche engagierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer zusammen, um ihre Kenntnisse zu erweitern und neue Impulse für die Trainingsarbeit zu sammeln. Auf dem Programm standen unter anderem die Wiederholung der Co-Trainer-Inhalte, Ballleimer- und Aufschlagtraining sowie verschiedene Rückschlagtechniken. Auch der Flip als moderne Rückschlagtechnik, die Rückschlagwahrnehmung sowie die Gestaltung geeigneter Trainingsübungen wurden praxisnah vermittelt. Ergänzt wurde das Programm durch die Themen Taktik und Coaching. Neben den sportlichen Inhalten beschäftigten sich die angehenden Trainer auch mit ihrer besonderen Verantwortung.

Dabei wurden unter anderem Prävention sexuellen Missbrauchs und Aufsichtspflicht thematisiert. In zahlreichen praktischen Einheiten konnten die Teilnehmer das Erlernte direkt anwenden und Erfahrungen für ihre zukünftige Trainingsarbeit sammeln. Zum Abschluss wurde das Wochenende gemeinsam reflektiert und bereits der Blick auf den nächsten Ausbildungsschritt gerichtet. Teil 2 des Aufbaulehrgangs findet am 12. und 13. September 2026 statt.



Abteilungsleiter Stefan Dumalski (Foto v. L.) freute sich über das zahlreiche Erscheinen und das große Engagement der Teilnehmer. Die Ausbildung sei eine wichtige Investition in die Zukunft und zugleich Nachwuchsarbeit des SV Untermietingen. Unter der Führung von Philipp Mayer (Foto h. L.) und Munir Jasssem (Foto v. R. vierter v. L.) war es wieder eine runde Sache.

■ Berg- und Wanderrunde

Berg- und Wanderrunde Untermietingen feiern Messe bei St. Stephan



Die Berg- und Wanderrunde Untermietingen hatten auch in diesem Jahr wieder zu ihrer traditionellen Bergmesse eingeladen. Zahlreiche Mitglieder, Freunde des Vereins und Gäste folgten der Einladung zu der besonderen Veranstaltung, die seit vielen Jahren einen festen Platz im Veranstaltungskalender einnimmt. Bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen erlebten die Besucher einen geselligen Mittagsmahl, bei dem Glaube, Natur und Schon beim Eintreffen an der Kirche St. Stephan herrschte eine besondere Atmosphäre. Die Lage der Kirche, bei der die diesjährige Veranstaltung stattfand, verlieh einen eigenen Charakter. Auch wenn es sich um einen Gipfel in den Alpen handelt, bietet der „Berg“ bei St. Stephan einen passenden Ort, um innezuhalten, gemeinsam Gottesdienst zu feiern und sich auf die Verbundenheit mit der Natur zu besinnen. In seiner Predigt die besondere Bedeutung von Bergen und

Veranstaltungskalender

Vereine und Verbände

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Verein bzw. Organisation	Veranstaltungsort
Sa. 26.09.2026	10:00 - 13:00	Repair-Cafe	Nachbarschaftshilfe	Pfarrheim
Di. 06.10.2026	10:00	Weiß-Blauess-Frühsstück	Nachbarschaftshilfe	Pfarrheim
So.11.10.2026	10:00 - 12:00	Kinderbazar	Kinderbazar	Imhofhalle
Sa. 17.10.2026		MuVaKiTu	SVU Abt. Gymnastik	Dreifachturnhalle
So. 18.10.2026	ab 10:30	Pfarrfest	St. Stephan	Pfarrheim

Mädchen (12-15 Jahre):
Donnerstag 15:30 – 17:00 Uhr
Auch neue Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen.
Bei Interesse wenden Sie sich gerne an
Abteilungsleiter Martin Fiedel (Herren und U14) unter
01517 0183112
Trainerin Bettina Jödicke-Braas (Mädchen) unter
0170 5418555

SVU-Abteilung Gymnastik
Latin Dance Fitness - mit heißen Rhythmen in den Herbst

Die Abteilung Turnen und Gymnastik des SV Unter-
metingen erweitert das Kursangebot.
Schwingt eure Hüften zu heißen Latino-Rhythmen und
bewahrt euch das Sommerfeeling bis in den Herbst hinein.
Anmeldung ab sofort direkt bei unserer Trainerin Sabrina
Sauer.
Wir freuen uns auf euch.



Sportverein Untermietingen
Dirk Muxfeldt vom SV
Untermietingen ist Deutscher Meister
mit der 4x100m Frankensteinstaffel M70



Der 70-jährige
Dirk Muxfeldt ist seit vielen
Jahren erfolgreich in ver-
schiedenen Lauf- und Sprung-
disziplinen bei Jahrgangs-
meisterschaften in der
Leichtathletik. So wurde die
Startgemeinschaft
Team
Franken auf ihn aufmerksam,
die noch einen Läufer für ihr
Projekt „Auf Eins bei den
Deutschen“ für die German
Masters M70 in Mönchen-
gladbach suchte, und zwar in
der 4x100m Staffel. Um das
Startrecht zu erhalten, wurde
er Mitglied beim TV Gunzen-
hausen. Wie Dirk betont, bleibt er jedoch seinem Heimatver-
ein SV Untermietingen treu, da er hier auch dreimal
wöchentlich trainiert.



Zwei Wochen vor den German Masters fanden die
Bayerischen Meisterschaften in Aschaffenburg statt. Hier
setzt sich das Team Franken mit Laszlo Müller (LAC Quelle
Fürth), Karl Dorschner (TV 1848 Coburg), Helmut Schwab
(TV 1860 Gunzenhausen) und Dirk Muxfeldt in der 4x100m
Staffel M70 erfolgreich durch, errang den Bayerischen
Meistertitel und erzielte sogar noch mit 57,13s einen neuen
Bayerischen Rekord. Damit war die Frankensteinstaffel Favorit für
die German Masters.
Und die Staffel wurde ihrer Favoritenrolle gerecht: Schluss-
läufer Dirk Muxfeldt brachte die Führung sicher ins Ziel,
nachdem die Frankensteinstaffel bereits ab dem zweiten Wechsel
vorne lag. Damit noch nicht genug: Die vier Athleten ver-
besserten nochmals den Bayerischen Rekord auf 56,97s!



SVU-Abteilung Basketball

Neue Trainingszeiten und -orte

Ab 15.09.2026 findet das Training aller Basket-
ball-Mannschaften in der neuen Dreifachsport-
halle an der Mittelschule in Untermietingen
statt. Nachfolgend die Übersicht der wöchentlichen
Trainingszeiten:

Herren:

Montag 19:00 – 21:00 Uhr
Mittwoch 19:00 – 21:00 Uhr
Freitag 19:00 – 20:30 Uhr

U14 (gemischt):

KI generiert

- **Schnellere Verbindung**, auch bei mehreren Medien
- **Einfache und intuitive Selbstbedienung**
- **Weniger Wartezeit**
- Unser Team hat mehr Zeit für **Beratung und persönliche Unterstützung**

Büchereiausweis einlesen, Medien auflagen, Ausleihe bestätigen – **fertig!** Das Terminal erkennt die aufgelagerten Medien automatisch und zeigt Ihnen die Verbuchung an.

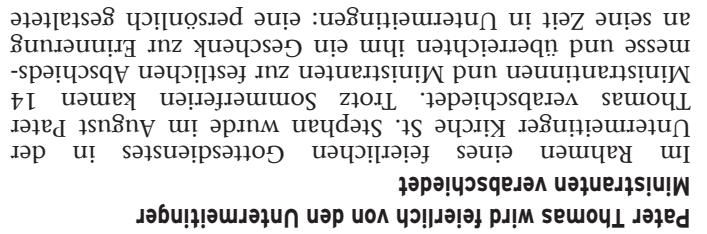
Das RFID-Etikett enthält **keine persönlichen Daten** und ist **kein Ortungsgerät**. Es dient ausschließlich dazu, unsere Medien bei der Ausleihe und Rückgabe zu erkennen.

Und keine Sorge: Wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung benötigen, sind wir natürlich weiterhin gerne für Sie da!

Wir freuen uns, Ihnen mit RFID bald einen noch einfacheren Ausleihservice anbieten zu können.

Birgit Kießling mit KI

Kath. Pfarrgemeinde St. Stephan



A group of approximately 18 choir members, mostly women, are posed for a group photo outdoors. They are wearing white, long-sleeved robes with green stoles or scarves. The group is arranged in two rows, with some members standing and others kneeling or sitting in the front. They are positioned in front of a brick wall and some green foliage. The photo is oriented horizontally on the page.

Schütze mit Fotos und den Namen aller Minis. Pater Thomas freut sich sehr darüber und lud die Ministranten zum gemeinsamen indischen Kochen in seine neue Pfarreiengemeinschaft ein.

Die Unterweitinger Ministranten sagen "Vergelt's Gott" für die gemeinnasse schöne Zeit und wünschen Pater Thomas für seinen weiteren christlichen Weg alles Gute und Gottes Segen.

FESTWERBUNG ZU STARKEN PREISEN

Plakate

DIN A2, einseitiger Farbdruck,
100g BD-Papier

10 Stück	18,35 €
25 Stück	28,68 €
50 Stück	43,34 €
100 Stück	50,60 €
250 Stück	61,40 €
500 Stück	77,58 €

Flyer

DIN A6, beidseitiger Farbdruck,
135g BD-Papier

100 Stück	14,79 €
500 Stück	14,70 €
1.000 Stück	18,42 €
2.500 Stück	29,52 €
5.000 Stück	41,98 €
7.500 Stück	51,06 €

Bauzaunbanner 340 cm x 173 cm

einseitiger Farbdruck, mit Osan, 270 g/m² Mesh-Plane (winddurchlässig)

1 Stück	56,31 €
bei 5 Stück	46,45 € / Stück

inkl. Versand

- ✓ inkl. MwSt
- ✓ Onlinebestellung mit druckfertigen PDF
- ✓ Tagesaktuelle Preise

www.LW-Flyerdruck.de

Weitere Produkte
finden Sie im Onlineshop:

Festwerbung auf **www.LW-Flyerdruck.de**

✉ info@lw-flyerdruck.de

☎ 09191 72 32 88

📍 Peter-Henlein-Strasse 1
91301 Forchheim

LW-FLYERDRUCK.DE

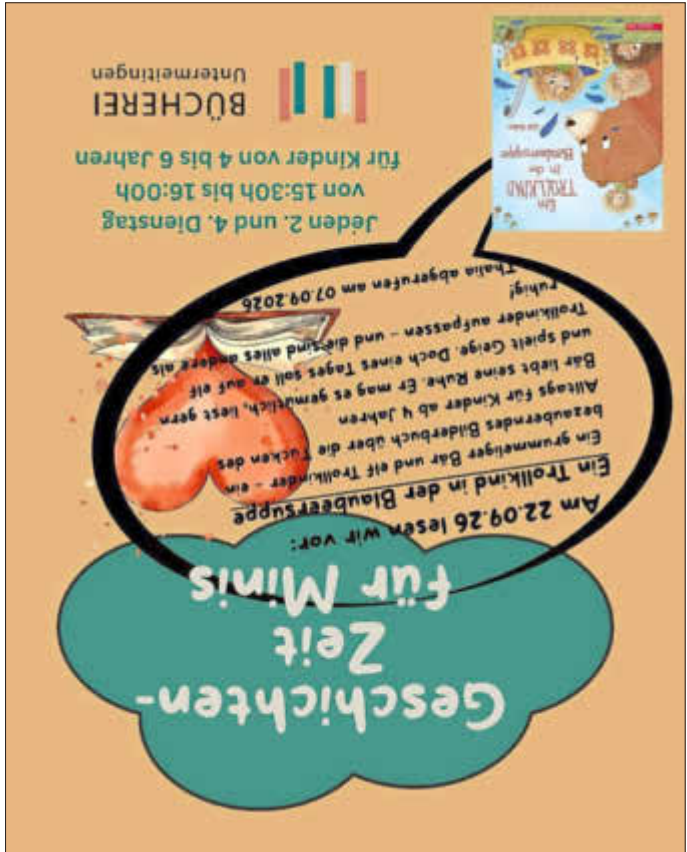
Ein KI generiert

eingeschlagenen Weg fortzusetzen. Das Preisgeld soll in die Weiterentwicklung fließen.

Die Bücherei verfügt über rund 10.000 Medien, darunter aktuelle Literatur, Kinder- und Jugendbücher, Spiele, Tonies und Konsolenspiele. Neben der klassischen Ausleihe bietet sie Klassenführungen, Lesungen, Bucherholmärkte und weitere Aktionen. Besonders stolz ist Bürgermeister Schropp auf den Gaming-Room, in dem Kinder und Jugendliche während der Öffnungszeiten ausgewählte Konsolenspiele nutzen können. „Natürlich gibt es klare Regeln und ein Zeitlimit“, ergänzt Kießling.

Zum wiederholten Mal führt die Bücherei das Gütesiegel „Bibliotheken-Partner der Schulen 2024–2026“, dass die „Bibliotheksumbaurbeit mit der örtlichen Grund- und Mittelschule würdigt. Diese Kooperation wurde in den vergangenen Jahren kontinuierlich ausgebaut. Untermietingen gehört damit zu den drei ausgezeichneten Büchereien im Landkreis Augsburg und darf sich jetzt über den Bayerischen Bibliothekenpreis freuen.

■ Wir starten wieder: Geschichtenzeit für Minis am 22. September 2026 um 15:30 Uhr



■ RFID bald auch in unserer Bücherei

Einfacher ausleihen mit dem neuen Selbstverbucher
Vielleicht haben Sie es schon bemerkt: Wir kleben derzeit RFID-Etiketten in unsere Medien ein. Damit bereiten wir die Einführung unseres neuen Selbstverbuchungsterminals vor.

Warum führen wir RFID ein?
RFID ermöglicht eine schnelle und unkomplizierte Ausleihe. Am Selbstverbucher können Sie fast alle Medien künftig selbstständig und bequem ausleihen.

Wie funktioniert RFID?
RFID steht für „Radio Frequency Identification“. Das RFID-Auszeichnungs-Team zeigt sich stolz auf die dreiköpfigen Mitglieder. Er würdigt das Engagement des dreiköpfigen Teams, das mit viel Herzblut zu diesem Erfolg beigetragen hat. Für Kießling und ihr Team ist der Preis ein Ansporn, den auch Bürgermeister Simon Schropp zeigt sich stolz auf die Auszeichnung. Er würdigt das Engagement des dreiköpfigen Teams, das mit viel Herzblut zu diesem Erfolg beigetragen hat. Für Kießling und ihr Team ist der Preis ein Ansporn, den auch Bürgermeister Simon Schropp zeigt sich stolz auf die Auszeichnung.

■ Untermietinger Gemeindebücherei erhält Sonderpreis des Bayerischen Bibliothekenverbandes



Bürgermeister Simon Schropp, Birgit Kießling und Birgit Schumann-Günther freuen sich über den Sonderpreis des Bayerischen Bibliothekenverbands und des Bayerischen Kunstministeriums. Es fehlt Christina Thiele. Foto: Britta Schaller

Die Bücherei überzeugt als moderner Bildungsort

Von Britta Schaller

Der Bayerische Bibliothekenpreis wurde in diesem Jahr zum sechsten Mal verliehen. Die Auszeichnung, die das Stateministerium für Wissenschaft und Kunst gemeinsam mit dem Bayerischen Bibliothekenverband 2020 ins Leben rief, ist mit insgesamt 15.000 Euro dotiert. Der Hauptpreis ging an die Stadtbücherei Dachau, während die Untermietinger Gemeindebücherei den mit 5.000 Euro dotierten Sonderpreis für ihre innovativen Angebote in den Bereichen Coding und Robotik erhielt.

Kunstminister Markus Blume und der Vorsitzende des Bayerischen Bibliothekenverbandes, Stephan Oetzinger, verkündeten die Preisträger am Dienstag in München. Blume lobte die gelungene Verbindung von kultureller Teilhabe, Leseförderung und digitaler Bildung. Oetzinger ergänzte, dass Dachau und Untermietingen eindrucksvoll zeigen, wie Büchereien heute weit mehr leisten als nur Bücher zu verleihen. „Die Bücherei Untermietingen beweist, dass auch kleine Gemeinden Großes bewegen können“, betonte Oetzinger. „Mit ihrem innovativen Ansatz in der digitalen Bildung begeistert sie Kinder und Jugendliche für die Kompetenzen von morgen und dient anderen Bibliotheken in der Region längst als Vorbild.“

Beebots, Ozobots und Dashbots – Roboter fördern das kreative Denken

Seit 2016 arbeitet die Gemeindebücherei an ihrem Konzept und schult ihr Team. Die Ausstattung umfasst Beebots für die Jüngsten sowie Kugelroboter wie Ozobot, Dashbot und Sphero. Beebots, kleine Bodenroboter im Bienenäuglein, vermitteln Vorschul- und Grundschulkindern spielerisch erste Programmier- und Denkfähigkeiten. Ozobots, etwa so groß wie ein Tennisball, eignen sich für Grundschüler, während Dashbot und Sphero ältere Kinder ansprechen.

Im vergangenen Jahr organisierten Birgit Kießling und ihre Mitarbeiterinnen Birgit Schumann-Günther und Christine Thiele Ozobot-Workshops an der Mittelschule sowie Roboter-Tage, die bei den Kindern und Jugendlichen großen Zusporn fanden. „Mit unserem Angebot fördern wir logisches Denken, kreatives Problemlösen und schaffen Verbindungen zu schulischen Inhalten“, erklärt Kießling. „Ohne die digitalen Kompetenzen unseres Teams wäre das nicht möglich.“

Ein Team mit Herzblut und Visionen
Auch Bürgermeister Simon Schropp zeigt sich stolz auf die Auszeichnung. Er würdigt das Engagement des dreiköpfigen Teams, das mit viel Herzblut zu diesem Erfolg beigetragen hat. Für Kießling und ihr Team ist der Preis ein Ansporn, den auch Bürgermeister Simon Schropp zeigt sich stolz auf die Auszeichnung.

Kindergartennachrichten

Von-Imhof-Kindertagesstätte Unter- mellingen



Bericht der Vorschulkinder

Der Juli war für die Vorschulkinder der Von-Imhof-Kita ein sehr ereignisreicher Monat. Sie haben gemeinsam mit einem Elternteil im Kindergarten gezelet. Eine Polizistin hat mit ihnen den Schulweg trainiert und sie hatten die Möglichkeit in ein Polizeiauto zu schauen. Dabei wurden sie auf Gefahren und Besonderheiten aufmerksam gemacht. Sie sind über den Zebrastreifen und die Fußgängerampel gegangen.



Außerdem waren sie in Schwabmünchen im Krankenhaus. Sie konnten sich in der Notaufnahme umschauen, bekamen einen Verband, informierten sich über das Röntgen und waren im Labor.



Der letzte Ausflug ging dann noch ins Freibad. Das hat den Kindern besonders gut gefallen.

■ SFLC Abschlussfest am 24.09.2026

Alle Clubmitglieder sind herzlich eingeladen zum Sommerferienleseclub-Abschlussfest am 24.09.2026 unter'm Dach der Bücherei!

Wir wollen das Lesen feiern und unsere Preise verlosen unter den Kindern und Jugendlichen, die mindestens 3 Stempel in ihrem Journal haben.

Bitte gibt Eure Journale bis zum 19.September in der Bücherei ab!

Es nehmen nur am 24.September 2026 anwesende Teilnehmer an der Verlosung teil. Alle Teilnehmer bekommen eine Urkunde und ein kleines Geschenk. Da unser Veranstaltungssaal nur für 99 Personen zugelassen ist, und ca. 90 Kinder beim SFLC mitgemacht haben, bitten wir alle begleitenden Eltern, im OG und EG in den Räumen der Bücherei zu warten. Gerne können Sie in der Bücherei stöbern oder einen Kaffee genießen, bei schönem Wetter auch draußen am Brunnen. Das Fest dauert ca. 90 Min. Zum Abschluss dürfen alle Teilnehmer an der Candybar entlanggehen und sich für den Heimweg stärken. Wir freuen uns auf alle Clubmitglieder und ein tolles Abschlussfest!

Euer Bücherei-Team



Einladung Abschlussfest SFLC 2026

Familienanzeigen!

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit - einfach bequem ONLINE BUCHEN:

anzeigen.wittich.de

Gemeindebücherei





Untermөitinger Gemeindeflat

Impressum

mit den Bekanntmachungen der Verwaltungsgemeinschaft Lechfeld

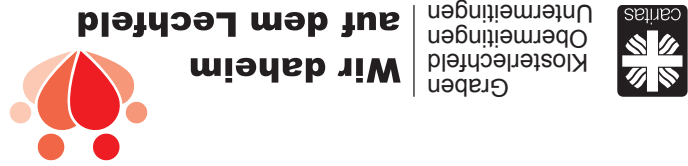
- erschinnungsweise: monatlich jeweils freitags
Verteilung: an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes
- **Herausgeber, Druck und Verlag:**
LINUS WITTICH Medien KG,
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
www.wittich.de
- **Verantwortlich** für den amtlichen Teil Unternehmen und VG:
Unternehmens, Simon Schropp, Von-Imhof-Straße 6, 86836 Unter-
meitingen
für den amtlichen Teil Klosterfeld:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Klosterfeld, Rudolf Schneider,
Bayernstr. 1, 86836 Klosterfeld
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigen teil:
gemäß § 7 Abs. 1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk
im LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Dienst-
anbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde
Informationen zu überprüfen oder nach Umständen zu forschen, die auf
eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkosten.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbelagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



Gemeinde Untermeitingen

einfach nur abgestellt werden. Außerdem haben wir beobachtet, dass Kleidung aus den Containern geholt, aussortiert und dann auf dem Vorplatz verteilt wird. Hier möchten wir Sie bitten, dies zu unterstützen.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
wir möchten darauf hinweisen, dass wenn die Altkleidercontainer voll sind, die Säcke doch bitte wieder mitgenommen werden und entweder in einen noch leeren Container entsorgt oder sonst beim nächsten Besuch des Wertstoffhofes abgegeben und nicht

Altkleidercontainer



Am: 06. Oktober 2026
Um: 10.00 Uhr
Im: Pfarrsaal Untermellingen,
Pfarrer-Bißle-Weg 1

**Die Nachbarschaftshilfe von „Wir
dahheim auf dem Lechfeld“ lädt alle
Seniorinnen und Senioren zu einem
geselligen Frühstück ein! Bei einem
leckeren Buffet mit Musik kommt
Anmeldung bis 30.09.26 bei:**

Marita Müller - Tel.: 08232/5965

Die Veranstaltung ist kostenlos, wir bitten jedoch
um eine Spende! Einlass erst ab 9.30 Uhr!!



HOITIM SUNIT

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Den richtigen

... Schwingung

Anzeige online aufgeben
anzeigen.wittich.de





Aus dem Rathaus



Für die Kindertagesstätten der Gemeinde Untermietingen suchen wir ab 01.09.2027

Teilnehmer:innen (m/w/d) für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

Das erwartet dich in unseren Kita's

- Engagiere dich über mehrere Monate in einer unserer Kita's
- Nutze die Gelegenheit zur Orientierung im sozialen Bereich
- Erlebe den Berufsalltag und bringe eigene Ideen ein
- Übernehme eigenverantwortlich Aufgaben
- 420 Euro monatliches Taschengeld und Verpflegungsgeld
- 26 Tage Jahresurlaub (12 Monate Dienstzeit)
- Begleitende Seminare und Bildungstage

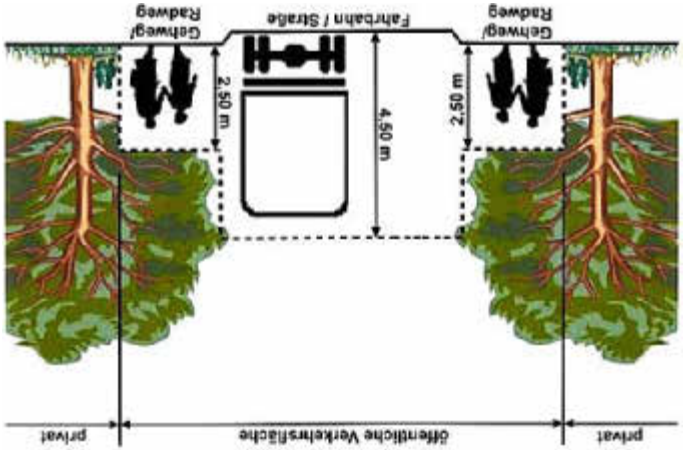


Weitere Informationen findest du unter www.jobs.lechfeld.de



■ Sichtbehinderung durch Sträucher und Bäume

Die Gemeinde Untermietingen weist darauf hin, dass die Grundstückseigentümer verpflichtet sind, die Bäume, Sträucher und Hecken so weit zurückzuschneiden, dass die Verkehrssicherheit nicht gefährdet wird. Es muss auf jeden Fall die gesamte Straßenbreite bis zur Gehweghinterkante frei sein. Dabei ist zu beachten, dass die lichte Höhe für den Fahrbahnbereich 4,50 m und für den Geh- und Radwegbereich 2,50 m beträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Unfällen, die durch Sichtbehinderungen hervorgerufen werden, der Grundstückseigentümer haftet.



■ Fundsachen

Liebe Bürgerinnen und Bürger, ab sofort finden Sie die aktuellen Fundsachen unter www.fund.untermietingen.de oder mit Hilfe des QR-Codes.





Wir laden ein zu unserem 30-jährigen Jubiläum

Samstag, 17.10.2026
14:00 bis 17:00 Uhr

In die Aula der Grundschule Untermietingen
Eingang über das Westtor und den Pausenplatz



Das Zurückschneiden ist aus Gründen der Sicherheit und Leichtigkeit des Straßenverkehrs erforderlich. Durch überhängende Sträucher, Bäume und dergleichen werden oftmals Fußgänger zum Verlassen des Gehweges in Richtung Fahrbahn sowie Kraftfahrer zu einem verkehrgefährdenden Ausweichen gezwungen. Hinzu kommt, dass durch derartigen Grünbewuchs Verkehrszeichen oder Straßenbeleuchtungen verdeckt werden und vom Verkehrsteilnehmer nicht mehr erkannt werden können. Bitte bedenken Sie, dass Äste und Zweige bei Regen herabhängen können, hier sind gerade Fußgänger und Radfahrer in der Verkehrssicherheit beeinträchtigt. Die Gemeinde Untermietingen und Klosterlefeld bittet alle betroffenen Grundstückseigentümer, ihre Hecken, Sträucher und Bäume zu überprüfen und falls erforderlich bis auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden. Auch abgestorbene Äste (Totholz) müssen aus Bäumen entfernt werden, damit beim nächsten Sturm niemand verletzt wird. Die Gemeindefürsorge ist verpflichtet, dies zu kontrollieren und werden in der Folge erforderlichenfalls die Grundstückseigentümer auffordern, den Überwuchs zu entfernen. Sollte dies nicht erfolgen, kann die Gemeinde nach dem Bayerischen Straßen- und Weggesetz überhängende Hecken und Äste entfernen lassen und dies dem Grundstückseigentümer in Rechnung stellen. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.



Postaktuelle: „An sämtliche Haushalte“



Untermeitingen Gemeindeblatt

Verwaltungsgemeinschaft Lechfeld



Der Fotostammtisch Untermeitingen präsentiert

Vielfalt im Sucher eine Fotorausstellung in der Imhofhalle

am 19. u. 20. September

am Samstag von 13⁰⁰h – 18⁰⁰h
am Sonntag von 10⁰⁰h – 18⁰⁰h

Eintritt frei

Multimedia - Shows 14⁰⁰ und 16⁰⁰ unbekanntes Oberitalien
Josef Schmutz

15⁰⁰ und 17⁰⁰ Lechtautufe 18
Johann Müller